



**LOCALISATION DES TRAVAUX  
WORKING ZONE**

# RÉHABILITATION DES ACTIFS DU CANAL DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24 ASSETS REHABILITATION OF SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24



**Travaux publics et Services gouvernementaux Canada**  
Public works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers  
Real Property branch

Région du Québec  
Quebec Region

## TABLE DES MATIÈRES / TABLE OF CONTENT

NUMÉRO DE FEUILLE / SHEET NUMBER	TITRE DU DESSIN / DRAWING TITLE
S01	LOCALISATION DES TRAVAUX ET TABLE DES MATIÈRES WORKING ZONE AND TABLE OF CONTENT
S02	VUE GÉNÉRALE DES LIEUX SECTEURS AMONT ET AVAL VUE EN PLAN GENERAL VIEW OF SITE UPSTREAM AND DOWNSTREAM AREAS PLAN VIEW
S03	INSTALLATION DE CHANTIER PHASE A VUE EN PLAN WORKSITE INSTALLATION PHASE A PLAN VIEW
S04	INSTALLATION DE CHANTIER PHASE B (2018-2019) VUE EN PLAN WORKSITE INSTALLATION PHASE B (2018-2019) PLAN VIEW
S05	INSTALLATION DE CHANTIER PHASE B (2018-2019) PONT TEMPORAIRE ET DÉTAILS CHARGEMENT WORKSITE INSTALLATION PHASE B (2018-2019) TEMPORARY BRIDGE AND DETAILS. LOADING
S06	SECTEUR AMONT PLAN D'ENSEMBLE VUE EN PLAN UPSTREAM AREA GENERAL LAYOUT PLAN VIEW
S07	SECTEUR AVAL PLAN D'ENSEMBLE VUE EN PLAN DOWNSTREAM AREA GENERAL LAYOUT PLAN VIEW
S08	MURS DES ZONES 3, 10 ET 11 DÉMOLITION ET RECONSTRUCTION COUPES WALLS OF ZONES 3, 10 & 11 DEMOLITION & RECONSTRUCTION SECTIONS
S09	MURS DES ZONES 3, 10 ET 11 DÉMOLITION ET RECONSTRUCTION DÉTAILS WALLS OF ZONES 3, 10 & 11 DEMOLITION & RECONSTRUCTION DETAILS
S10	SECTEUR AVAL VUE EN PLAN ET EN ÉLÉVATION DOWNSTREAM AREA PLAN VIEW AND ELEVATION
S11	MUR DE LA ZONE 23 DÉMOLITION ET RECONSTRUCTION WALL OF ZONE 23 DEMOLITION & RECONSTRUCTION
S12	MURS DES ZONES 23 ET 24 DÉMOLITION ET RECONSTRUCTION DÉTAILS (1 DE 2) WALLS OF ZONES 23 & 24 DEMOLITION & RECONSTRUCTION DETAILS (1 OF 2)
S13	MUR DE LA ZONE 22 DÉMOLITION ET RECONSTRUCTION DÉTAILS (2 DE 2) WALL OF ZONE 22 DEMOLITION & RECONSTRUCTION DETAILS (2 OF 2)

**Canada**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public works and Government Services Canada  
Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch  
Région du Québec / Quebec Region

Consultant: **TETRA TECH**

Revisions:

no.	description	date
A	A no. du détail / detail no.	
B	B no. de la feuille où détail orig. / sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille où détail / sheet no. where detail	

Projet: **AGENCE PARCS CANADA (APC) / PARKS CANADA AGENCY (PCA)**

RÉHABILITATION DES ACTIFS DU CANAL DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24  
ASSETS REHABILITATION OF SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24

Dessin: **TRAVAUX MARITIMES / MARINE WORKS**

**LOCALISATION DES TRAVAUX ET TABLE DES MATIÈRES / WORKING ZONE AND TABLE OF CONTENT**

Conçu par: **CLAUDE DESROCHERS ing.** / Drawn By: (aaaaammj)  
Date: 2018/03/16

Dessiné par: **F. OUELLET / F. BENOIT / A. ROSATO** / Drawn By: (aaaaammj)  
Date: 2018/03/16

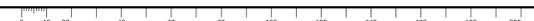
Approuvé par: **MARTIN LEMPÈRE ing.** / Approved By: (aaaaammj)  
Date: 2018/03/16

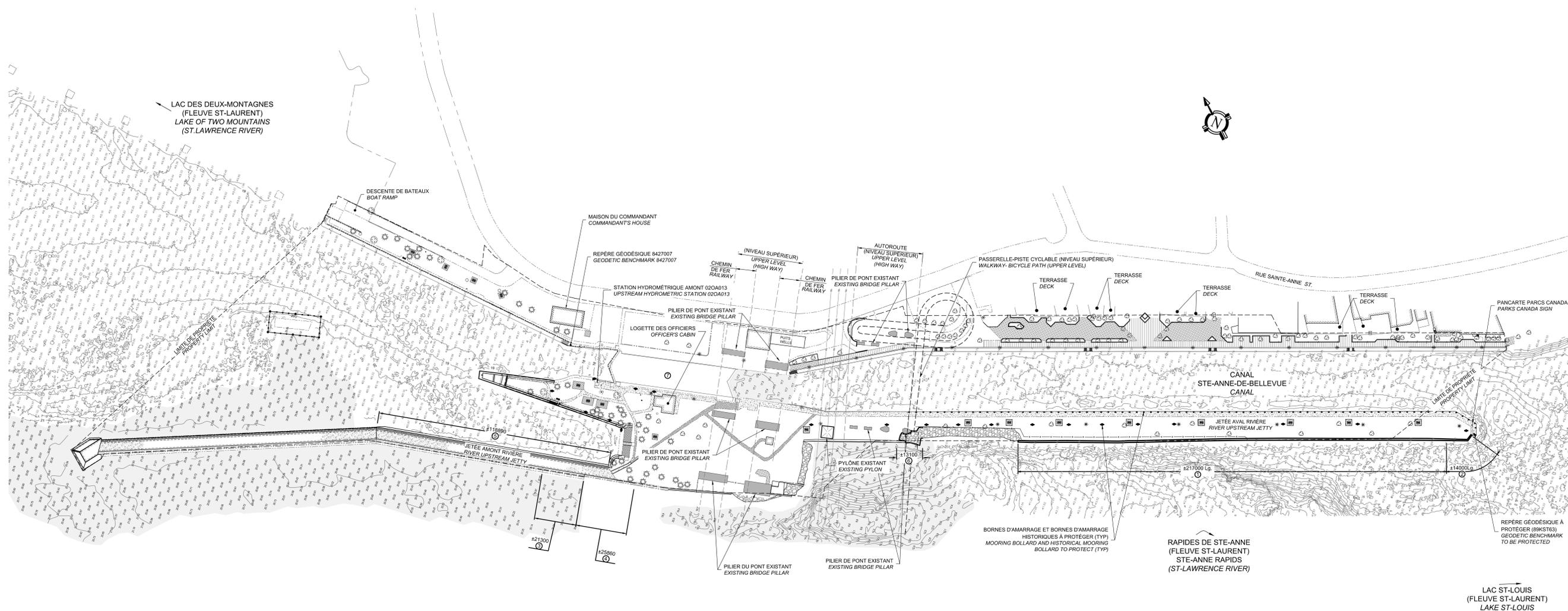
Coordonnées principales de projet: **SOPHIE HUOT** / Gestionnaire de projet: **GABRIEL GRONDIN**  
Main Project Manager: **Project Manager**

No du projet: **R.077243.410** / Project no.: **APC 900-02**  
TPSGC: **PWSSC** / APC

Nom du fichier: **OA-32-116.01.DWG** / File name: **OA-32-116.01**  
No de plan ou dessin: **OA-32-116.01** / No de la feuille: **S01 / S13**

2018/04/11 X:\DPS\IT\DESIGN\STRUCTURE\DESIGN DE TRAVAIL\OA-32-116.01.DWG





VUE EN PLAN / PLAN VIEW  
 0 37500mm  
 1:750

**LÉGENDE / LEGEND**

- ① MUR DE LA ZONE 23 EN MAÇONNERIE DE PIERRE SUR CAISSON DE BOIS À RECONSTRUIRE  
 ZONE 23 MASONRY WALL ON WOOD CRIBS TO REHABILITATE
- ② MUR DE LA ZONE 24 EN BÉTON ARMÉ À RÉPARER EN SURÉPAISSEUR  
 ZONE 24 CONCRETE WALL TO REPAIR
- ③ MUR DE LA ZONE 10 EN BÉTON ARMÉ À RÉPARER EN SURÉPAISSEUR  
 ZONE 10 CONCRETE WALL TO REPAIR
- ④ MUR DE LA ZONE 11 EN BÉTON ARMÉ À RÉPARER EN SURÉPAISSEUR  
 ZONE 11 CONCRETE WALL TO REPAIR
- ⑤ MUR DE LA ZONE 3 À PROTÉGER AVEC REVÊTEMENT EN PIERRE  
 ZONE 3 WALL TO PROTECT AT THE BASE WITH RIPRAP
- ⑥ RÉFECTION DE LA PROTECTION DE TALUS ZONE 22  
 ZONE 22 SLOPE PROTECTION TO REPAIR LOCALLY
- ⑦ ÉCLUSES - SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE  
 SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE - GATES LOCKS

**NOTE / NOTE**  
 BATHYMÉTRIE - VOIR S06 ET S07  
 BATHYMETRY - SEE DRAWINGS S06 AND S07

**LÉGENDE / LEGEND**

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  | ARBUSTE<br>SHRUB   |  | BÂTIMENT<br>BUILDING                                      |
|  | ARBRE<br>TREE  |  | PAVÉ LINI<br>PAVING STONE                                 |
|  | LAMPADAIRE<br>LAMP POST  |  | PAVÉ DE BOIS<br>BOARDWALK                                 |
|  | PROTECTION DE TALUS EN PIERRE<br>SLOPE BERM PROTECTION   |  | TROTTOIR/ DALLE DE BÉTON<br>SIDEWALK AND CONCRETE SLAB    |
|  | CÂBLE AÉRIEN<br>OVERHEAD CABLE   |  | SENTIER EN POUSSIÈRE DE PIERRE<br>STONE DUST SIDEWALK     |
|  | LIGNE ÉLECTRIQUE TÉLÉPHONIQUE SOUSTERRAINE<br>UNDERGROUND POWERED TELEPHONE LINE   |  | BORNE D'AMARRAGE HISTORIQUE<br>HISTORICAL MOORING BOLLARD |
|  | CLÔTURE<br>FENCE   |  | BORNE D'AMARRAGE<br>MOORING BOLLARD                       |
|  | SENTIER PAVÉ<br>PAVED TRAIL  |  | POUBELLE<br>GARBAGE CAN                                   |
|  | BORDURE<br>CURB  |  | MÂT<br>MAST   |
|  | LIMITE DE PROPRIÉTÉ<br>PROPERTY LIMIT  |  | PANCARTE<br>SIGN  |
|  | ISOBATHES AUX MÈTRES & AU DEMI-MÈTRE<br>METERS AND HALF-METERS ISOBATH   |  | FEU DE SIGNALISATION<br>TRAFFIC LIGHT                     |
|  | BATHYMÉTRIE EFFECTUÉE LE 9 JUIN 2017<br>BATHYMETRY PERFORMED JUNE 9 2017   |  | REPÈRE GÉODÉSIQUE<br>GEODETIC BENCHMARK                   |
|  | BATHYMÉTRIES EFFECTUÉES LE 3 DÉCEMBRE 2015 ET LE 25 AVRIL 2016<br>BATHYMETRIES PERFORMED DECEMBER 3, 2015 AND APRIL 25, 2016 |  |   |

00	AUTORISÉ POUR SOUMISSION AUTHORIZED FOR TENDER	2018/04/13
révisions revisions	description	date
<p>A no. du détail detail no.</p> <p>B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required</p> <p>C no. de la feuille où détail sheet no. where detail</p>		
<p>Projet: AGENCE PARCS CANADA (APC)          PARKS CANADA AGENCY (PCA)</p> <p>RÉHABILITATION DES ACTIFS          DU CANAL DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE          ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24          ASSETS REHABILITATION          OF SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL          ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24</p> <p>Dessin: TRAVAUX MARITIMES          MARINE WORKS</p> <p>VUE GÉNÉRALE DES LIEUX          SECTEURS AMONT ET AVAL          VUE EN PLAN          GENERAL VIEW OF SITE          UPSTREAM AND DOWNSTREAM          AREAS PLAN VIEW</p>		
Conçu par Designed By	CLAUDE DESROCHERS ing.	
Date Date	2018/03/16	(aaaa/mm/jj)
Dessiné par Drawn By	J.F. BENOIT / M. OUELLET	
Date Date	2018/03/16	(aaaa/mm/jj)
Approuvé par Approved By	MARTIN LEMYRE ing.	
Date Date	2018/03/16	(aaaa/mm/jj)
Coordonnateur principal de projet Coordinator of project	SOPHIE HUOT	GABRIEL GRONDIN
Man. projet Manager		
No. du projet Project no.	R.077243.410	No. du projet Project no.
TPSQC PWSSC	Client	900-02
Nom du fichier File name	OA-32-116.02.DWG	No. de classement Classif.
No. de plan ou dessin Drawing or plan no.	OA-32-116.02	No. de la feuille Sheet no.
		S02 / S13

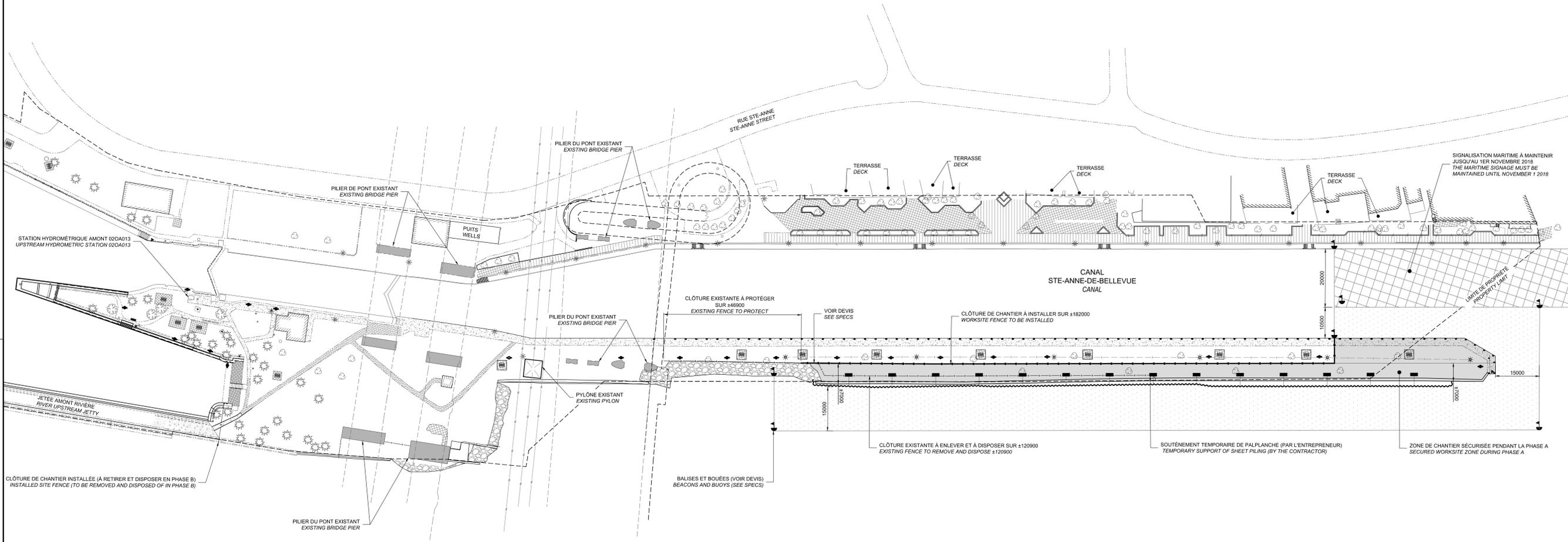
2018/04/13 X:\DPS\IT\DESIGN\STRUCTURE\DESIGN DE TRAVAIL\04-32-116.02.DWG

**NOTES GÉNÉRALES :**

- LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES.
- SAUF INDICATION CONTRAIRE, LE MOBILIER EXISTANT (BANCs, TABLES, PANCARTE, CLÔTURES, ETC.) DOIVENT ÊTRE LAISSÉ EN PLACE DURANT LA PHASE A.
- VOIR DEVIS POUR SÉQUENCE, ORDRE D'ÉXÉCUTION ET AUTRES PARTICULARITÉS EN LIEN AVEC LES TRAVAUX.
- TOUS LES ACCÈS AUX ZONES DE CHANTIER DOIVENT ÊTRE BARRÉS ET SÉCURISÉS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT PRÉVOIR LA MISE EN PLACE DE SIGNALISATION MARITIME ADEQUATE POUR SÉCURISER LES ZONES 23 ET 24 PENDANT LA PHASE A.
- VOIR DEVIS POUR CRITÈRES DE SIGNALISATION MARITIME.
- LA SIGNALISATION MARITIME DOIT ÊTRE MAINTENUE JUSQU'AU 1ER NOVEMBRE 2018.
- L'ENTREPRENEUR DOIT NOTER QU'IL EST IMPOSSIBLE DE MOBILISER LE SECTEUR DE LA JETÉE AMONT ET LE SECTEUR DU CANAL (À L'EST ET L'OUEST DE LA MAISON DU COMMANDANT) DURANT LES TRAVAUX DE LA PHASE A. IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR DE SE TROUVER UN LIEU À PROXIMITÉ POUR LA MOBILISATION TEMPORAIRE OU PERMANENTE DE SES INSTALLATIONS DE CHANTIER (ROULOTTES DE CHANTIER ETC.).
- À NOTER QUE LE RIDEAU DE PALPANCHE EST ILLUSTRÉ À TITRE INDICATIF SEULEMENT. LA POSITION FINALE DOIT ÊTRE IMPLANTÉE ET CONFIRMÉE PAR L'ENTREPRENEUR TEL QU'EST MENTIONNÉ AU DEVIS.
- LA CLÔTURE EXISTANTE EST À PROTÉGER JUSQU'À LA FACE DU NOUVEAU MUR PRÉFABRIQUÉ.

**GENERAL NOTES :**

- DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
- UNLESS NOTED OTHERWISE, ALL PARK FURNISHINGS (BENCHES, TABLES, SIGNS, FENCES, LAMP POSTS, ETC.) IN CONFLICT WITH WORK ZONES MUST BE LEFT IN PLACE DURING PHASE A.
- SEE SPECS FOR EXECUTION ORDER SEQUENCE AND OTHER PARTICULARITIES LINKED TO SCOPE OF WORK.
- ALL WORK ZONES MUST BE SECURED AND LOCKED.
- ALL DAMAGED WORK ZONES DURING PHASE A MUST BE BROUGHT BACK TO CONDITION BEFORE MAY 4th 2018.
- CONTRACTOR MUST PROVIDE ADEQUATE MARITIME SIGNAGE IN ORDER TO SECURE ZONES 23 AND 24 DURING PHASE A.
- SEE SPECS FOR MARITIME SIGNAGE CRITERIA.
- THE MARITIME SIGNAGE MUST BE MAINTAINED UNTIL NOVEMBER 1 2018.
- CONTRACTOR SHOULD NOTE IT IS IMPOSSIBLE TO MOBILIZE THE UPSTREAM JETTY AREA AND THE CANAL AREA (EAST AND WEST OF THE CAPTAIN'S HOUSE) DURING WORKS PHASE A. IT IS THE CONTRACTOR'S RESPONSIBILITY TO FIND A PLACE CLOSE FOR TEMPORARY OR PERMANENT MOBILIZATION FOR THEIR SITE INSTALLATION (CONSTRUCTION TRAILER FACILITY, ETC.) IF NECESSARY.
- IT SHOULD BE NOTED THAT SHEET PILE CURTAIN IS SHOWN FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY. THE FINAL POSITION WILL HAVE TO BE INSTALLED AND CONFIRMED BY THE CONTRACTOR AS STATED IN THE SPECS.
- THE EXISTING FENCE IS TO BE PROTECTED UNTIL THE FACE OF NEW PREFAB WALL.



**LÉGENDE / LEGEND**

	ARBUSTE SHRUB		PAVÉ UNI PAVING STONE
	ARBRE TREE		PAVÉ DE BOIS BOARDWALK
	LAMPADAIRE LAMP POST		TROTTOIR/DALLE DE BÉTON SIDEWALK AND CONCRETE SLAB
	BÂTIMENT BUILDING		SENTIER EN POUSSIÈRE DE PIERRE STONE DUST SIDEWALK
	PROTECTION DE TALUS EN PIERRE SLOPE BERM PROTECTION		ZONE AUTORISÉE POUR MOBILISATION D'ÉQUIPEMENT DE CHANTIER MARITIME AUTHORIZED ZONE FOR MARITIME WORK EQUIPMENT
	CÂBLE AÉRIEN OVERHEAD CABLE		CORRIDOR DE NAVIGATION MARITIME OUVERT AU PUBLIC CORRIDOR OF MARITIME NAVIGATION OPEN TO THE PUBLIC
	LIGNE ÉLECTRIQUE TÉLÉPHONIQUE SOUS-TERRAINE UNDERGROUND POWERED TELEPHONE LINE		ZONE DES TRAVAUX D'ACCÈS ET D'ENTREPOSAGE PERMISE ALLOWED WORKSITE ACCESS AND STORAGE AREA
	CLÔTURE FENCE		BORNE D'AMARRAGE HISTORIQUE HISTORICAL MOORING BOLLARD
	SENTIER PAVÉ PAVED TRAIL		BORNE D'AMARRAGE MOORING BOLLARD
	BORDURE CURB		POUBELLE GARBAGE CAN
	LIMITE DE PROPRIÉTÉ PROPERTY LIMIT		MÂT MAST
	PALPANCHE PROPOSÉE SHEET PILING SUGGESTED		FEU DE SIGNALISATION TRAFFIC LIGHT
	PANCARTE SIGN		BALISE BEACON
			REPERE GÉODÉSIQUE GEODETIC BENCHMARK

**PHASE A (AMÉNAGEMENT DU CHANTIER DE LA JETÉE AVAL):**  
 1ER AOÛT 2018 AU 8 OCTOBRE 2018  
**PHASE A (PROPOSED WORKSITE AREA):**  
 AUGUST 1ST TO OCTOBER 8 2018

**VUE EN PLAN**  
**PLAN VIEW**



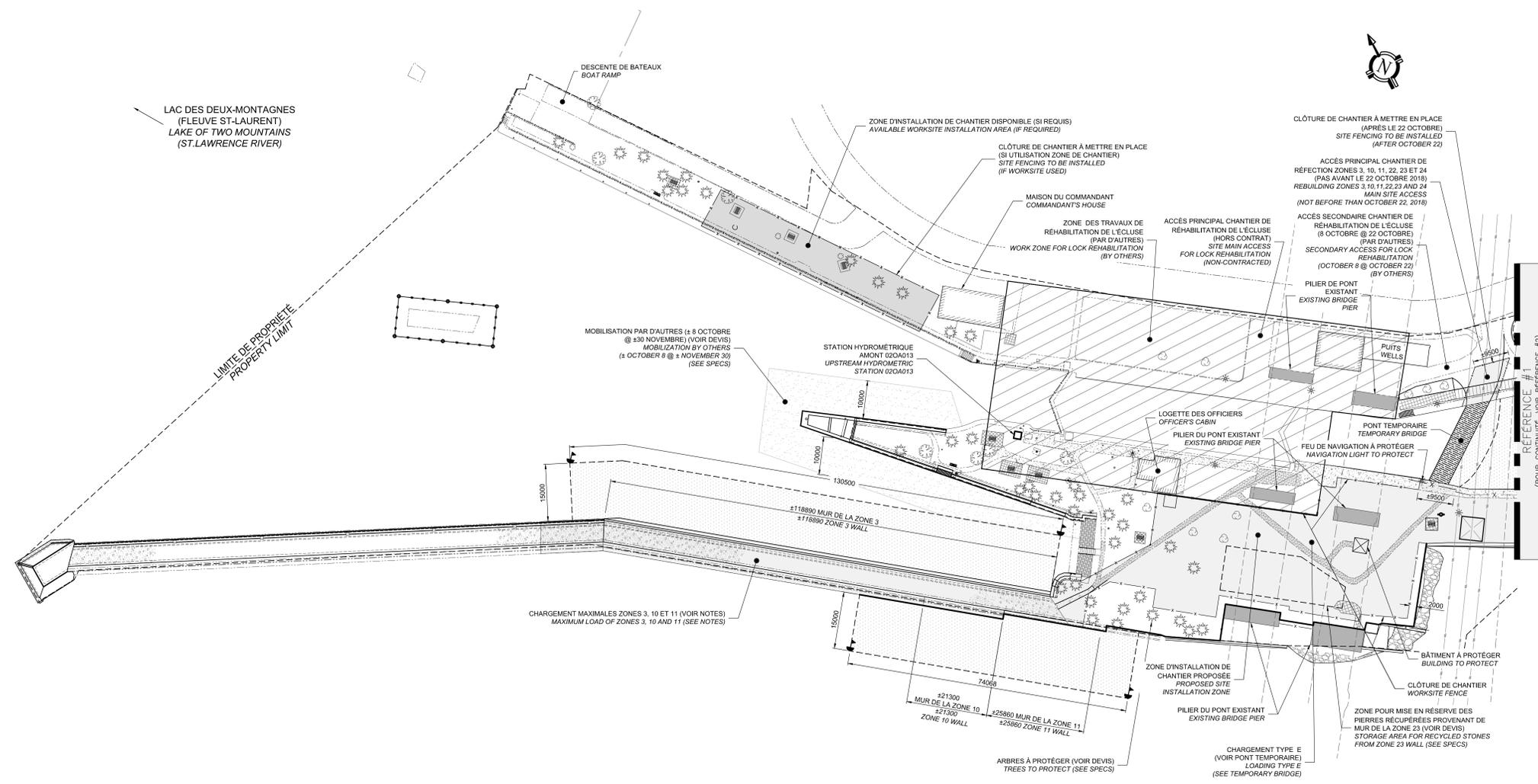
00	AUTORISÉ POUR SOUMISSION / AUTHORIZED FOR TENDER	2018/04/15
révisions / revisions	description	date
A	A no. du détail / detail no.	
B	B no. de la feuille ou détail exigé / sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille ou détails / sheet no. where details	
Projet: AGENCE PARCS CANADA (APC) / PARKS CANADA AGENCY (PCA)		
RÉHABILITATION DES ACTIFS DU CANAL DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24 / ASSETS REHABILITATION OF SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24		
Dessin: TRAVAUX MARITIMES / MARINE WORKS		
INSTALLATION DE CHANTIER / PHASE A / VUE EN PLAN / WORKSITE INSTALLATION / PHASE A / PLAN VIEW		
Conçu par / Designed By	CLAUDE DESROCHERS ing.	(aaaa/mm/1)
Date	2018/03/16	
Dessiné par / Drawn By	J.F. BENOIT / M. OUELLET	(aaaa/mm/1)
Date	2018/03/16	
Approuvé par / Approved By	MARTIN LEMYRE ing.	(aaaa/mm/1)
Date	2018/03/16	
Gestionnaire principal de projet / Main project Manager	SOPHIE HUOT	Gestionnaire de projet / Project Manager
	GABRIEL GRONDIN	
No du projet / Project no.	R.077243.410	No du projet / Project no.
		900-02
TPSQC / Client	PWSSC	Client
Nom du fichier / File name	OA-32-116.03.DWG	No de classement / File no.
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.	OA-32-116.03	No de la feuille / Sheet no.
		S03 / S13

**NOTES GÉNÉRALES :**

- LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES SAUF INDICATION CONTRAIRE.
- L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR PLACE AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX. IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR D'INFORMER LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE DE TOUTES DIFFÉRENCES CONSTATÉES.
- TOUTES LES ZONES ENDOMMAGÉES PAR LES TRAVAUX DEVRONT ÊTRE REMISES EN ÉTAT À LA SATISFACTION DU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
- SAUF INDICATION CONTRAIRE, LE MOBILIER EXISTANT (BANCOS, TABLES, PANCARTE, CLÔTURES, ETC.) EN CONFLIT AVEC L'AMÉNAGEMENT DU CHANTIER DEVA ÊTRE ENTREPOSÉ TEMPORAIREMENT ET RÉINSTALLÉ PAR L'ENTREPRENEUR AU PLUS TARD LE 18 MAI 2019.
- VOIR DEVIS POUR SÉQUENÇAGE ET INDICATIONS PARTICULIÈRES EN LIEN AVEC LES TRAVAUX DE LA PHASE B;
- LES CHARGES PERMISES SUR OU À PROXIMITÉ DES ZONES DE TRAVAIL 3, 10 ET 11 SONT LES SUIVANTS:
  1. MASSE MAXIMALE DE CHAQUE ÉQUIPEMENT = 5000 KG
  2. SOMME DE LA MASSE DE TOUTS LES ÉQUIPEMENTS ET DES MATÉRIAUX = 20000 KG
- L'ENTREPRENEUR DOIT NOTER QU'IL EST IMPOSSIBLE DE MOBILISER LE SECTEUR DE LA JETÉE AMONT ET LE SECTEUR DU CANAL (À L'EST ET L'OUEST DE LA MAISON DU COMMANDANT) DURANT LES TRAVAUX DE LA PHASE A. IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR DE SE TROUVER UN LIEU À PROXIMITÉ POUR LA MOBILISATION TEMPORAIRE OU PERMANENTE DE SES INSTALLATIONS DE CHANTIER (ROULOTTES DE CHANTIER ETC.)
- TOUS LES ACCÈS AU ZONES DE CHANTIER DOIVENT ÊTRE BARRÉS ET SÉCURISÉS.
- DÉBACLE PRINTANIÈRE ET CRUE DES EAUX: L'ENTREPRENEUR DOIT EN TENIR COMPTE DANS LA PLANIFICATION DE SES TRAVAUX
- AUCUN REBLAYAGE TEMPORAIRE DU FOND MARIN N'EST AUTORISÉ À L'EXCEPTION DU REBLAYAGE TEMPORAIRE PERMIS POUR LA CONSTRUCTION DU PONT TEMPORAIRE S'IL Y A LIEU (VOIR NOTES SPÉCIFIQUES AU PONT TEMPORAIRE);
- AUCUN ACCÈS DISPONIBLE POUR ALLER SUR LA RIVE SUD DU CANAL. IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR DE PRÉVOIR UNE MÉTHODE (NAVETTE, PONT, PASSERELLE TEMPORAIRE OU AUTRES) POUR ACCÉDER AU SITE.
- LA SIGNALISATION MARITIME DE LA PHASE A DOIT ÊTRE MAINTENUE JUSQU'AU 1ER NOVEMBRE 2018 ET REMISE EN PLACE LE 4 MAI 2019 ADVENANT DES RETARDS DANS LA RÉALISATION DES TRAVAUX.
- FIN TRAVAUX ET DÉMIBILISATION DOIT ÊTRE COMPLÉTÉE AU PLUS TARD LE 18 MAI 2019.

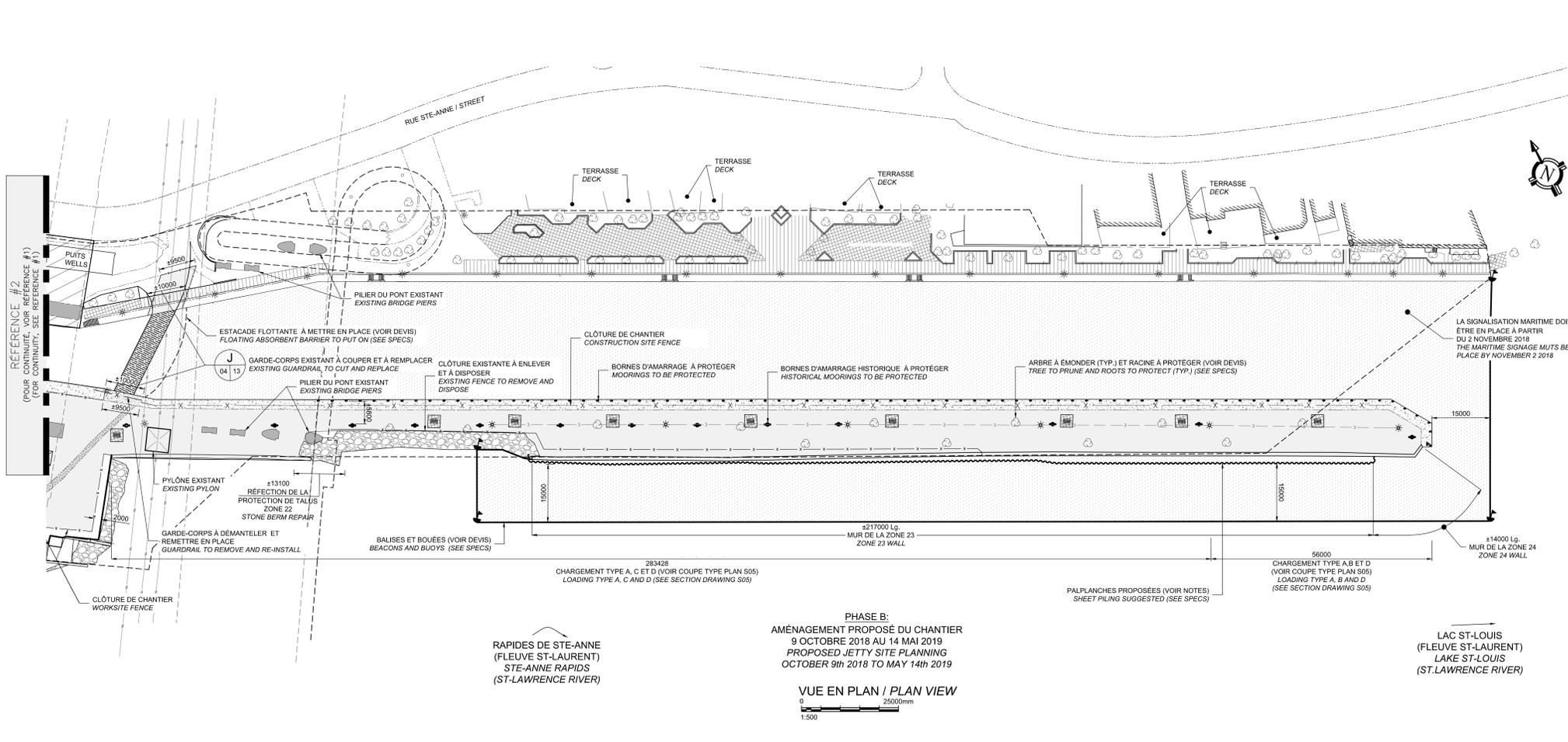
**GENERAL NOTES :**

- DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES UNLESS OTHERWISE NOTED.
- ALL DIMENSIONS MUST BE VALIDATED ON SITE BY THE GENERAL CONTRACTOR BEFORE STARTING WORKS. IT'S THE GENERAL CONTRACTOR RESPONSIBILITY TO INFORM THE MINISTRY REPRESENTATIVE OF ALL THE OBSERVED DIFFERENCES
- ALL THE ZONES DAMAGED BY WORKS MUST BE RESTORED BY THE GENERAL CONTRACTOR AT THE MINISTRY REPRESENTATIVE'S SATISFACTION
- UNLESS NOTED OTHERWISE, ALL PARK FURNISHINGS (BENCHES, TABLES, SIGNS, FENCES, LAMP POSTS, ETC.) IN CONFLICT WITH WORK ZONES MUST BE STORED TEMPORARILY AND REINSTALLED BY GENERAL CONTRACTOR NO LATER THAN MAY 18th 2019
- SEE SPECS FOR EXECUTION ORDER SEQUENCE AND OTHER PARTICULARITIES LINKED TO PHASE B SCOPE OF WORK
- ALLOWED CHARGES ON OR NEAR THE WORKS ZONES 3, 10 AND 11:
  1. MACHINERY AND EQUIPMENT MAXIMUM LOAD = 5000 KG
  2. SUM OF ALL THE MACHINERY AND EQUIPMENT LOAD = 20000 KG
- CONTRACTOR SHOULD NOTE IT IS IMPOSSIBLE TO MOBILIZE THE UPSTREAM JETTY AREA AND THE CANAL AREA (EAST AND WEST OF THE CAPTAIN'S HOUSE) DURING WORKS PHASE A. IT IS THE CONTRACTOR'S RESPONSIBILITY TO FIND A PLACE CLOSE FOR TEMPORARY OR PERMANENT MOBILIZATION FOR THEIR SITE INSTALLATION (CONSTRUCTION TRAILER FACILITY, ETC.) IF NECESSARY.
- ALL WORK ZONES MUST BE SECURED AND LOCKED
- ALL TREES AND SHRUBS MUST BE PROTECTED, UNLESS NOTED OTHERWISE.
- SPRING BREAK-UP AND FLOOD WATER LEVELS: GENERAL CONTRACTOR MUST TAKE THIS IN ACCOUNT DURING SCOPE OF WORK.
- NO TEMPORARY FILL WORK ALLOWED ON SEA BED EXCEPT FOR THE TEMPORARY FILL OF THE TEMPORARY BRIDGE FOUNDATION IF NEEDED (SEE TEMPORARY BRIDGE SPECIFIC NOTES).
- NO AVAILABLE ACCESS (PEDESTRIAN OR VEHICULAR) TO ISLAND. GENERAL CONTRACTOR MUST PLAN A METHOD TO ACCESS WORKSITE (TAMBOAT, TEMPORARY BRIDGE OR PATHWAY).
- THE PHASE A MARITIME SIGNAGE MUST BE MAINTAINED UNTIL NOVEMBER 1st 2018 AND REINSTALLED AFTER MAY 4th 2019 IF WORKS END IS DELAYED
- COMPLETE DEMOBILIZATION NO LATER THAN MAY 4th 2019.

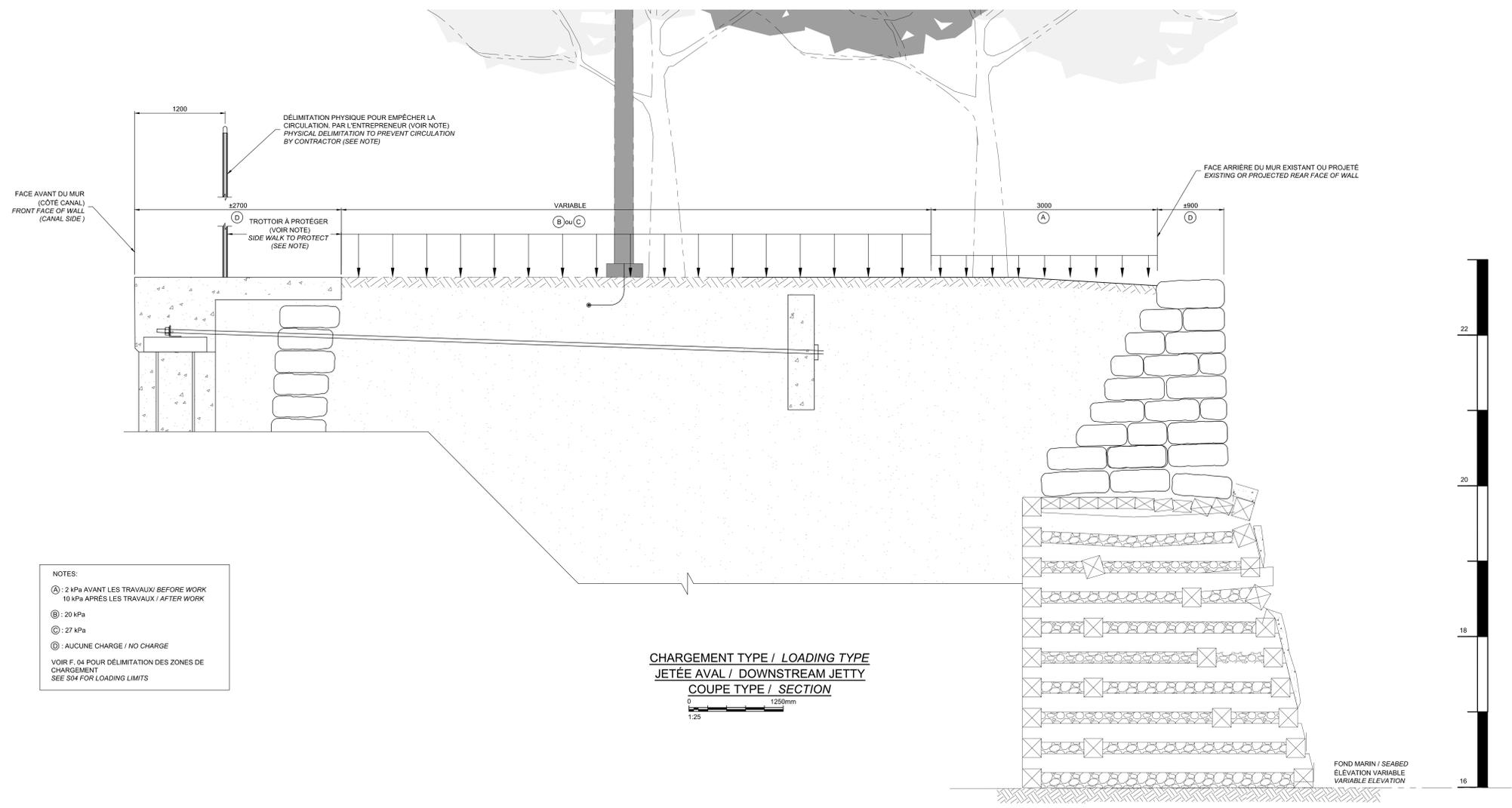


**LÉGENDE / LEGEND**

	ARBUSTE SHRUB
	ARBRE TREE
	LAMPADAIRE LAMP POST
	BÂTIMENT BUILDING
	PROTECTION DE TALUS EN PIERRE SLOPE BERM PROTECTION
	CÂBLE AÉRIEN OVERHEAD CABLE
	LIGNE ÉLECTRIQUE TÉLÉPHONIQUE SOUSTERRAINE UNDERGROUND POWERED TELEPHONE LINE
	CLÔTURE FENCE
	SENTIER PAVÉ PAVED TRAIL
	BORDURE CURB
	LIMITÉ DE PROPRIÉTÉ PROPERTY LIMIT
	PALPLANCHE PROPOSÉE SHEET PILING SUGGESTED
	PANCARTE SIGN
	PAVE UNI PAVING STONE
	PAVE DE BOIS BOARDWALK
	TROTTOIR/ DALLE DE BÉTON SIDEWALK AND CONCRETE SLAB
	SENTIER EN POUSSIÈRE DE PIERRE STONE DUST SIDEWALK
	ZONE AUTORISÉE POUR MOBILISATION D'ÉQUIPEMENT DE CHANTIER MARITIME AUTHORIZED ZONE FOR MARITIME WORK EQUIPMENT
	ZONE DES TRAVAUX D'ACCÈS ET D'ENTREPOSAGE PERMISE ALLOWED WORKSITE ACCES AND STORAGE AREA
	BORNE D'AMARRAGE HISTORIQUE HISTORICAL MOORING BOLLARD
	BORNE D'AMARRAGE MOORING BOLLARD
	POUBELLE GARBAGE CAN
	MÂT MAST
	FEU DE SIGNALISATION TRAFIC LIGHT
	BALISE BEACON
	REPERE GÉODÉSIQUE GEODETIC BENCHMARK



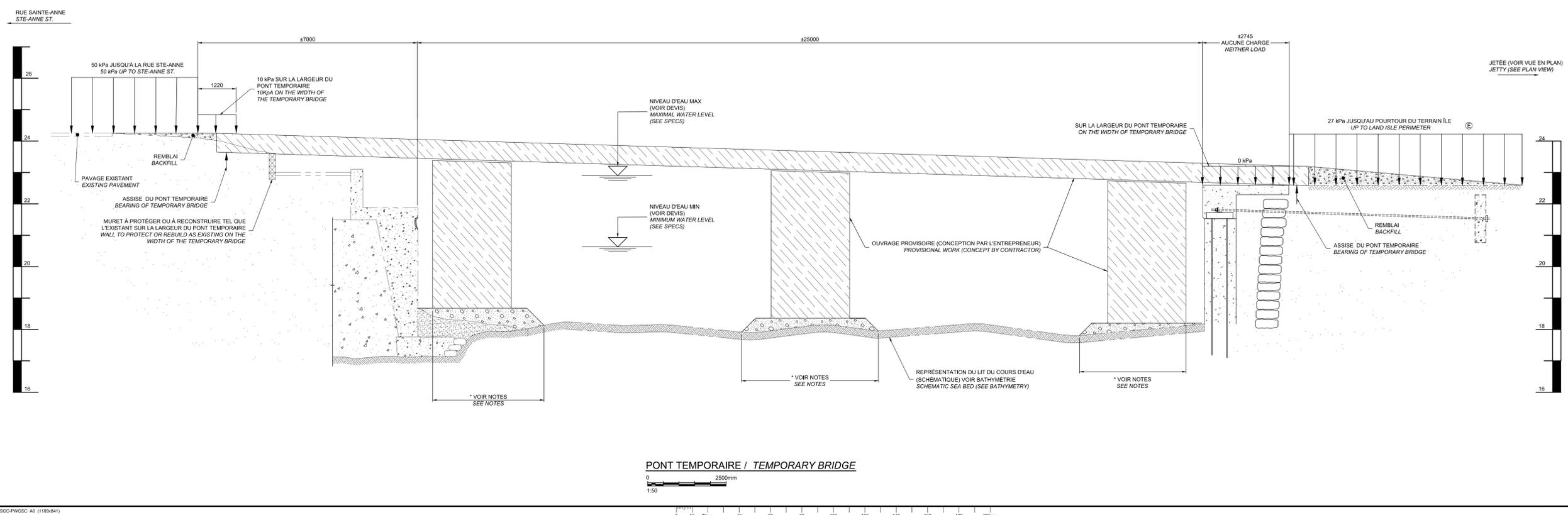
00	AUTORISÉ POUR SOUS-TRAITER / AUTHORIZED FOR TENDER	2018/04/15	
révisions / revisions	description	date	
A	A no. du détail / detail no.		
B	B no. de feuille du détail exigé / sheet no. where detail required		
C	C no. de la feuille ou détails / sheet no. where details		
Projet: AGENCES PARCS CANADA (APC) / PARKS CANADA AGENCY (PCA)			
RÉHABILITATION DES ACTIFS DU CANAL DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24 / ASSETS REHABILITATION OF SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24			
Dessin: TRAVAUX MARITIMES / MARINE WORKS			
INSTALLATION DE CHANTIER PHASE B (2018-2019) / VUE EN PLAN / WORKSITE INSTALLATION PHASE B (2018-2019) / PLAN VIEW			
Conçu par / Designed By	CLAUDE DESROCHERS ing.	2018/03/16	
Date / Date	2018/03/16	(aaaa/mm/jj)	
Dessiné par / Drawn By	J.F. BENOIT / M. OUELLET	(aaaa/mm/jj)	
Date / Date	2018/03/16	(aaaa/mm/jj)	
Approuvé par / Approved By	MARTIN LEMYRE ing.	2018/03/16	
Date / Date	2018/03/16	(aaaa/mm/jj)	
Client / Client	SOPHIE HUOT / GABRIEL GRONDIN		
Client / Client	AGENCE PARCS CANADA (APC) / PARKS CANADA AGENCY (PCA)		
No. du projet / Project no.	R.077243.410	No. du plan / Plan no.	900-02
TPSQC / Client	PWSSC	Client / Client	
Nom du fichier / File name	OA-32-116.04.DWG	No. de classement / Classification no.	
No. de plan ou dessin / Drawing or plan no.	OA-32-116.04	No. de la feuille / Sheet no.	S04 / S13



NOTES:  
 (A) : 2 kPa AVANT LES TRAVAUX / BEFORE WORK  
 10 kPa APRÈS LES TRAVAUX / AFTER WORK  
 (B) : 20 kPa  
 (C) : 27 kPa  
 (D) : AUCUNE CHARGE / NO CHARGE  
 \*VOIR F. 04 POUR DÉLIMITATION DES ZONES DE CHARGEMENT  
 SEE S04 FOR LOADING LIMITS

NOTES GÉNÉRALES:  
 - LA MÉTHODE DE PROTECTION ET DE DÉLIMITATION DES OUVRAGES À CONSERVER EST À SOUMETTRE POUR REVUE PRÉALABLE DU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.  
 - LA MISE EN PLACE D'UN PONT TEMPORAIRE EST PERMISE À L'ENDROIT AUTORISÉ SI JUGÉ REQUISE PAR L'ENTREPRENEUR.  
 - ILLUSTRATION SCHEMATIQUE DU PONT TEMPORAIRE. CONCEPTION PAR L'ENTREPRENEUR.  
 - INSTALLATION DU PONT TEMPORAIRE PERMISE À PARTIR DU 22 OCTOBRE 2018 ET DÉMANTÈLEMENT AU PLUS TARD LE 4 MAI 2018.  
 - AUCUN ACCÈS AU PUBLIC DURANT LA PHASE B. L'ACCÈS DOIT ÊTRE CONTRÔLÉ POUR USAGES DE L'ENTREPRENEUR SEULEMENT.  
 - CAPACITÉ DE LA STRUCTURE SELON LES BESOIN DE L'ENTREPRENEUR.  
 - AUCUN MATÉRIEL CONTAMINÉ, SÉDIMENTS FINS NE PEUVENT ÊTRE UTILISÉS DANS LA CONSTRUCTION DES FONDATIONS DU PONT TEMPORAIRE.  
 - SURFACE TOTALE MAXIMALE D'EMPREINTE AU LIT DES FONDATIONS : 50m²  
 - LE FOND MARIN DOIT ÊTRE REMIS AU NIVEAU ORIGINAL SUITE À L'ENLÈVEMENT DU PONT TEMPORAIRE. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE D'EFFECTUER UNE BATHYMETRIE AU DROIT DU PONT TEMPORAIRE ET DE REMETTRE LES RÉSULTATS AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.  
 - UNE ESTACADE FLOTTANTE DOIT ÊTRE MISE EN PLACE DÈS LA MISE EN PLACE DU PONT TEMPORAIRE ET LAISSÉ EN PLACE EN TOUT TEMPS JUSQU'AU DÉMANTÈLEMENT.  
 - UN RIDEAU DE TURBIDITÉ DOIT CEINTURER LA ZONE DES TRAVAUX LORS DE LA MISE EN PLACE ET DU RETRAIT DES FONDATIONS TEMPORAIRES DU PONT TEMPORAIRE.

GENERAL NOTES:  
 - THE PROTECTION AND DELIMITATION OF THE EXISTING INFRASTRUCTURES TO PRESERVE MUST BE PRESENTED FOR PRIOR REVIEW BY THE MINISTRY REPRESENTATIVE.  
 - THE IMPLEMENTATION OF A TEMPORARY BRIDGE IS PERMITTED AT THE ALLOWED LOCATION IF REQUIRED BY THE CONTRACTOR.  
 - SCHEMATIC VIEW OF THE TEMPORARY BRIDGE, DESIGN BY THE CONTRACTOR.  
 - TEMPORARY BRIDGE IMPLEMENTATION ALLOWED FROM OCTOBER 22nd 2018 AND DISMANTLING BY NO LATER THAN MAY 4th 2018.  
 - NO PUBLIC ACCESS DURING PHASE B. THE ACCESS SHOULD BE CONTROLLED FOR THE CONTRACTOR USE ONLY.  
 - STRUCTURE LOADING CAPACITY ACCORDING TO THE CONTRACTOR NEEDS.  
 - NO FINES SEDIMENTS, CONTAMINATED MATERIALS ARE ALLOWED IN THE CONSTRUCTION OF THE TEMPORARY BRIDGE FOUNDATIONS.  
 - MAXIMAL TOTAL SEABED SURFACE USABLE FOR THE FOUNDATIONS: 50m².  
 - THE SEABED MUST BE RESTORED TO ITS ORIGINAL LEVEL AFTER THE DISMANTLING OF THE TEMPORARY BRIDGE. THE CONTRACTOR MUST DO A BATHYMETRY UNDER THE PROPOSED TEMPORARY BRIDGE AND GIVE THE RESULT TO THE MINISTRY REPRESENTATIVE.  
 - A FLOATING ABSORBENT BARRIER MUST BE INSTALLED AS SOON AS THE IMPLEMENTATION OF THE TEMPORARY BRIDGE AND MUST STAY IN PLACE UNTIL THE TEMPORARY BRIDGE DISMANTLING.  
 - A FLOATING TURBIDITY CURTAIN MUST SURROUND THE WORKING AREA DURING THE IMPLEMENTATION OF THE TEMPORARY BRIDGE FOUNDATIONS AND MUST STAY IN PLACE UNTIL THE DISMANTLING OF THE FOUNDATIONS.



00	AUTORISÉ POUR SOUS-ANCIEN / AUTHORIZED FOR TENDER	2018/04/15
révisions / revisions	description	date
A	A no. du détail / detail no.	
B	B no. de la feuille ou détail exigé / sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille ou détail / sheet no. where detail	
Projet / Project: AGENCE PARCS CANADA (APC) / PARKS CANADA AGENCY (PCA)		
RÉHABILITATION DES ACTIFS DU CANAL DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24 / ASSETS REHABILITATION OF SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24		
Travaux maritimes / Marine Works		
Installation de chantier / Phase B (2018-2019)		
Pont temporaire et détails / Worksite installation / Phase B (2018-2019)		
Chargement / Temporary bridge and details / Loading		
Conçu par / Designed By: CLAUDE DESROCHERS ing.	Date / Date: 2018/03/16	Dessiné par / Drawn By: J.F. BENOIT / M. OUELLET
Approuvé par / Approved By: MARTIN LEMYRE ing.	Date / Date: 2018/03/16	
Gestionnaire principal de projet / Project Manager: SOPHIE HUOT	Gestionnaire de projet / Project Manager: GABRIEL GRONDIN	
No. du projet / Project no.: R.077243.410	No. du projet / Project no.: 900-02	
Nom du fichier / File name: OA-32-116.05.DWG	No. de la feuille / Sheet no.: S05 / S13	

2018/04/15 X:\33581\TDS\ASSETS\REHABILITATION DE TRAVAILLOIR\32-116.05.DWG

LÉGENDE / LEGEND

- F-X FORAGE (VOIR DEVIS)  
BØRE HOLE (SEE SPECS)
- TR-X TRANCHÉE DE RECONNAISSANCE  
RECONNAISSANCE TRENCH
- ARBUSTE  
SHRUB
- ARBRE  
TREE
- LAMPADAIRE  
LAMP POST
- PROTECTION DE TALUS EN PIERRE  
SLOPE BERM PROTECTION
- CÂBLE AÉRIEN  
OVERHEAD CABLE
- LIGNE ÉLECTRIQUE TÉLÉPHONIQUE SOUSTERRAINE  
UNDERGROUND POWERED TELEPHONE LINE
- CLÔTURE  
FENCE
- SENTIER PAVÉ  
PAVED TRAIL
- BORDURE  
CURB
- LIMITÉ DE PROPRIÉTÉ  
PROPERTY LIMIT
- PALPLANCHE PROPOSÉE  
SHEET PILING SUGGESTED
- ISOBATHES AUX MÈTRES & AU DEMI-MÈTRES  
METERS OR HALF-METERS SPACED ISOBATH
- ASPHALTE  
ASPHALT
- BÂTIMENT  
BUILDING
- PAVÉ LNI  
PAVING STONE
- PAVÉ DE BOIS  
BOARDWALK
- TROTTOIR/ DALLE DE BÉTON  
SIDEWALK AND CONCRETE SLAB
- SENTIER EN POUSSIÈRE DE PIERRE  
STONE DUST SIDEWALK
- BORNE D'AMARRAGE HISTORIQUE  
HISTORICAL MOORING BOLLARD
- BORNE D'AMARRAGE  
MOORING BOLLARD
- POUBELLE  
GARBAGE CAN
- MÂT  
MAST
- PANCARTE  
SIGN
- FEU DE SIGNALISATION  
TRAFFIC LIGHT
- REPÈRE GÉODÉSIQUE  
GEODETIC BENCHMARK

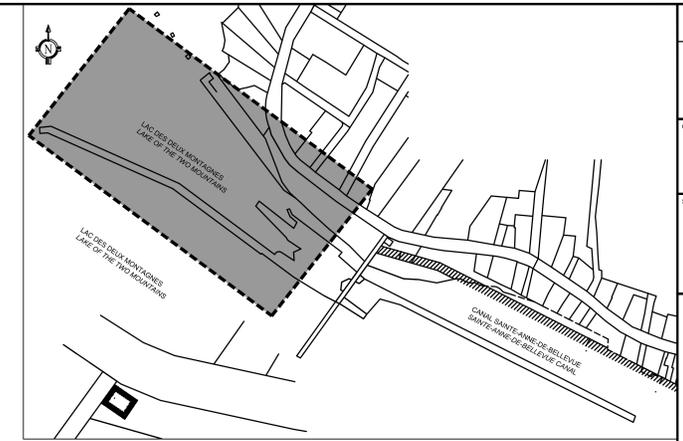
I.D. POINT	ÉLÉVATION DESSUS DU MUR (m) TOP OF WALL ELEVATION (m)
PA	23.756
PB	23.824
PC	23.695
PD	23.683

NOTES GÉNÉRALES :

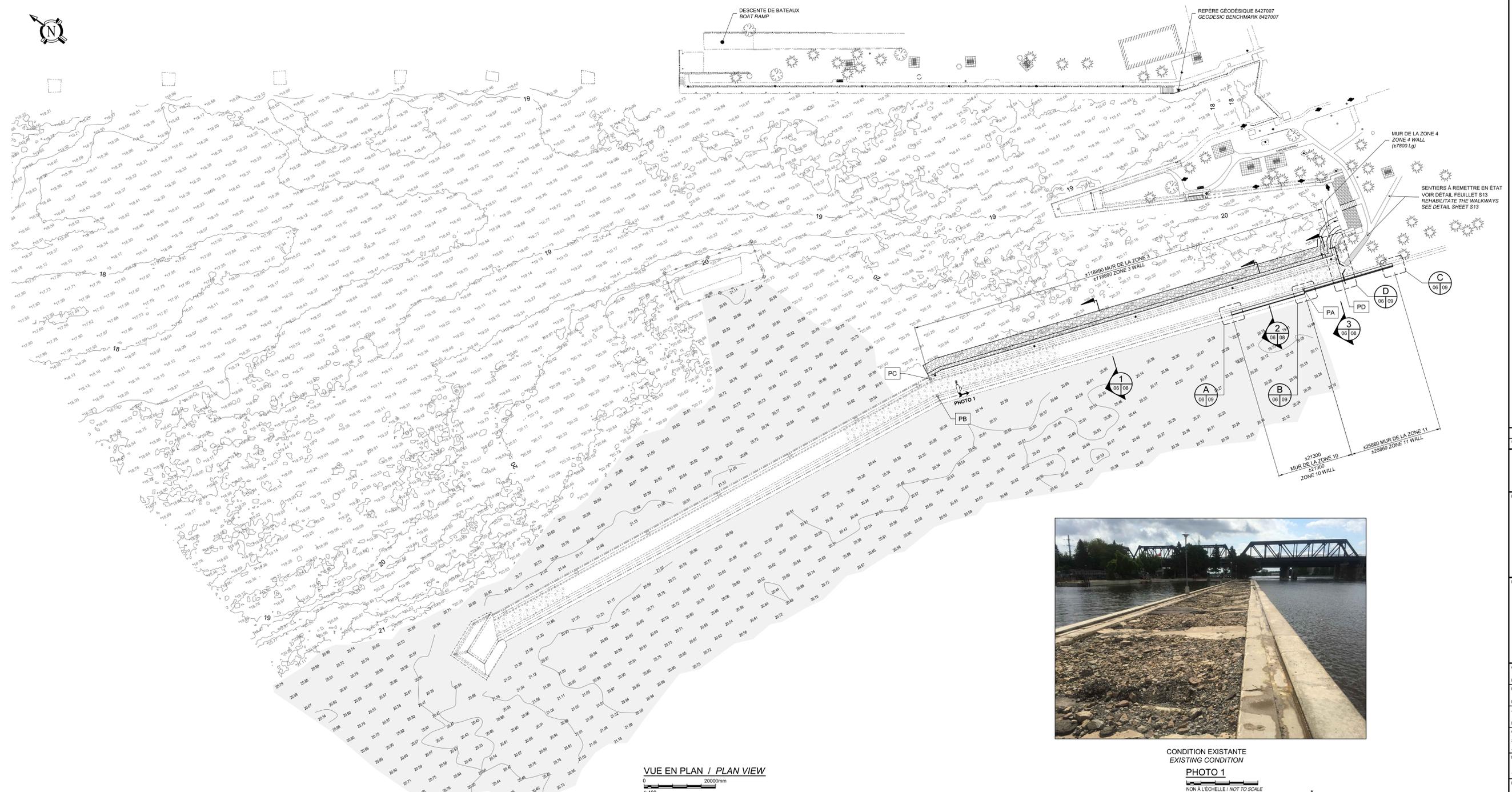
- POUR LES NIVEAUX DES EAUX, VOIR DEVIS.
  - TOUTS LES ÉLÉVATIONS PRÉSENTÉES AUX DESSINS SONT DES ÉLÉVATIONS GÉODÉSQUES.
  - LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES.
  - LES COORDONNÉES ET LES ÉLÉVATIONS SONT EN MÈTRES.
  - TOUTES LES DIMENSIONS DOIVENT ÊTRE VALIDÉES SUR LE SITE PAR L'ENTREPRENEUR AVANT DE PROCÉDER À LA FABRICATION DES ÉLÉMENTS NÉCESSAIRES À LA RÉALISATION DES TRAVAUX.
  - TOUTES LES DIMENSIONS ET ÉLÉVATIONS INDICÉES SUR CHACUN DES DESSINS DOIVENT ÊTRE CORRIGÉES PAR L'ENTREPRENEUR SI LES DIMENSIONS DES OUVRAGES EXISTANTS L'EXIGENT.
  - SAUF INDICATION CONTRAIRE, LES OUVRAGES PROJÉTÉS DOIVENT ÊTRE CONSTRUITS À LA MÊME ÉLÉVATION QUE LES OUVRAGES EXISTANTS.
  - TOUTE LA NOUVELLE ARMATURE DOIT ÊTRE GALVANISÉE ET DE NUANCE 400W.
  - VOIR LE PLAN OA-32-116.02 POUR LA LIMITE DE PROPRIÉTÉ, LIMITE DU CHANTIER ET ZONE DE SERVITUDE TEMPORAIRE.
- BATHYMÉTRIE :**
- LES POSITIONNEMENTS ONT ÉTÉ EFFECTUÉS À L'AIDE D'UN SYSTÈME DGPS RT-K "LEICA".  
LES PROFONDEURS ONT ÉTÉ OBTENUES À L'AIDE D'ÉCHOSONDÉURS "RS20N 2020".
- DATUM VERTICAL : CGVD28 (NAD83)  
DATUM HORIZONTAL : NAD83  
PROJECTION SCOPQ FUSEAU 8
- REPÈRE GÉODÉSIQUE UTILISÉ : 8427007  
X = 269 050 357  
Y = 5 029 539 626  
Z = 24.92
- BATHYMÉTRIES EFFECTUÉES LE 9 JUIN 2017
- BATHYMÉTRIES EFFECTUÉES LE 3 DÉCEMBRE 2015 ET LE 25 AVRIL 2016

GENERAL NOTES :

- FOR WATER LEVELS, SEE SPECIFICATIONS.
  - ALL ELEVATIONS SHOWN ON THE DRAWINGS ARE GEODESIC ELEVATIONS.
  - DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
  - COORDINATES AND ELEVATIONS ARE IN METRES.
  - ALL DIMENSIONS MUST BE VALIDATED ON SITE BY THE CONTRACTOR BEFORE MANUFACTURING THE COMPONENTS NECESSARY TO CARRY OUT THE WORKS.
  - DIMENSIONS AND ELEVATIONS INDICATED ON EACH DRAWING MUST BE CORRECTED BY THE CONTRACTOR IF THE DIMENSIONS OF THE EXISTING STRUCTURES REQUIRE IT.
  - UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, THE PROPOSED STRUCTURES MUST BE CONSTRUCTED AT THE SAME ELEVATION AS THE EXISTING STRUCTURES.
  - ALL NEW REINFORCEMENT MUST BE GALVANIZED AND SHALL BE 400W GRADE.
  - REFER TO DRAWING OA-32-116.02 FOR PROPERTY LINE, WORK SITE LIMIT AND TEMPORARY SERVITUDE ZONE.
- BATHYMETRY :**
- POSITIONINGS WERE MADE USING DGPS RT-K "LEICA" SYSTEM  
DEPTHS WERE OBTAINED USING "RS20N 2020" ECHO
- VERTICAL DATUM : CGVD28 (NAD83)  
HORIZONTAL DATUM : NAD83  
SCOPO PROJECTION TIME ZONE 8
- GEODESIC BENCHMARK USED : 8427007  
X = 269 050 357  
Y = 5 029 539 626  
Z = 24.92
- BATHYMETRY PERFORMED JUNE 9 2017
- BATHYMETRIES PERFORMED DECEMBER 3, 2015 AND APRIL 25, 2016



PLAN CLÉ  
KEY PLAN



VUE EN PLAN / PLAN VIEW  
1:400



CONDITION EXISTANTE  
EXISTING CONDITION

PHOTO 1

NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

NOTE :  
- CETTE PHOTO EST LOCALISÉE SUR LA VUE EN PLAN PAR LE SYMBOLE :  
- THIS PICTURE IS LOCATED ON THE PLAN VIEW WITH THE SYMBOL :



**Canada**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Public Works and Government Services Canada  
Direction générale des biens immobiliers  
Real Property Branch  
Région du Québec  
Quebec region

Consultant: **TETRA TECH**

00	AUTORISÉ POUR SOUS-CLASSIFICATION AUTHORIZED FOR TENDER	2018/04/15
révisions revisions	description	date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détail sheet no. where detail?

Projet : **AGENCE PARCS CANADA (APC)  
PARKS CANADA AGENCY (PCA)**

RÉHABILITATION DES ACTIFS  
DU CANAL DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE  
ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24  
ASSETS RÉHABILITATION  
OF SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL  
ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24

Projet : **TRAVAUX MARITIMES  
MARINE WORKS**

SECTEUR AMONT  
PLAN D'ENSEMBLE  
VUE EN PLAN  
UPSTREAM AREA  
GENERAL LAYOUT  
PLAN VIEW

Conçu par Designed By	MARC-OLIVIER BESSETTE ing. (aaaammml)
Date Date	2018/03/16
Dessiné par Drawn By	A. ROSATO / C. LAVOIE (aaaammml)
Date Date	2018/03/16
Approuvé par Approved By	MARTIN LEMYRE ing. (aaaammml)
Date Date	2018/03/16

No. du projet Project no.	R.077243.410	No. du projet Project no.	900-02
TPSQC Client	PWSSC Client	No. de classement File no.	OA-32-116.06.DWG
No. de plan ou dessin Drawing or plan no.	OA-32-116.06	No. de la feuille Sheet no.	S06 / S13

X:\35911\TDC\ASSETS\STRUCTURE\DESSIN DE TRAVAIL\OA-32-116.06.DWG

**NOTES GÉNÉRALES :**

- POUR LES NIVEAUX DES EAUX, VOIR DEVIS
- TOUTES LES ÉLEVATIONS PRÉSENTÉES AUX DESSINS SONT GÉODÉSIQUES.
- LES COORDONNÉES ET LES ÉLEVATIONS SONT EN MÈTRES.
- LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES.
- L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR PLACE AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX. IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR D'INFORMER LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE DE TOUTES DIFFÉRENCES CONSTATÉES.
- L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER TOUTES LES ÉLEVATIONS ET LES CORRIGER SI LES ÉLEVATIONS DES STRUCTURES EXISTANTE LE REQUIERT
- SAUF INDICATION CONTRAIRE, LES OUVRAGES PROJÉTÉS DOIVENT ÊTRE CONSTRUITS À LA MÊME ÉLEVATION QUE LES OUVRAGES EXISTANTS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT NOTER QU'IL EST IMPOSSIBLE DE MOBILISER LE SECTEUR DE LA JETÉE AMONT ET LE SECTEUR DU CANAL (À L'EST ET À L'OUEST DE LA MAISON DU COMMANDEMENT DURANT LES TRAVAUX DE LA PHASE A. IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR DE SE TROUVER UN LIEU À PROXIMITÉ POUR LA MOBILISATION TEMPORAIRE OU PERMANENTE DE SES INSTALLATIONS DE CHANTIER (ROULOTTES DE CHANTIER ETC.).
- TOUTES LES ARBRES ET ARBUSTES SONT À PROTÉGER SAUF SI INDICATION CONTRAIRE.
- LE CÂBLE ÉLECTRIQUE SOUS-TERRAIN DOIT ÊTRE PROTÉGÉ DURANT LES TRAVAUX.
- TOUTE LA NOUVELLE ARMATURE DOIT ÊTRE GALVANISÉE ET DE NUANCE 400W.
- VOIR FEUILLETS PLANS DE PHASAGE S02, S03, S04 POUR LES ACCÈS ET LIMITES DU PROJET SELON DATES.

**BATHYMÉTRIE :**

LES POSITIONNEMENTS ONT ÉTÉ EFFECTUÉS À L'AIDE D'UN SYSTÈME DGPS RT-K "LEICA".  
 LES PROFONDEURS ONT ÉTÉ OBTENUES À L'AIDE D'ÉCHOSONDREURS "RS2000 2020"

DATUM VERTICAL : CGVD28 (NMM-29)  
 DATUM HORIZONTAL : NAD83  
 PROJECTION SCOPQ FUSEAU 8

REPÈRE GÉODÉSIQUE UTILISÉ : 8427007  
 X = 269 050.357  
 Y = 5 029 539.626  
 Z = 24.92

BATHYMÉTRIE EFFECTUÉ LE 9 JUIN 2017

BATHYMÉTRIES EFFECTUÉES LE 3 DÉCEMBRE 2015 ET LE 25 AVRIL 2016

**GENERAL NOTES :**

- FOR WATER LEVEL, SEE SPECS.
- ALL ELEVATIONS SHOWN ON THE DRAWINGS ARE GEODETIC ELEVATIONS AND ARE IN METER.
- COORDINATES AND ELEVATIONS ARE IN METERS.
- DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS.
- ALL DIMENSIONS MUST BE VALIDATED ON SITE BY THE GENERAL CONTRACTOR BEFORE STARTING WORKS. IT'S THE GENERAL CONTRACTOR RESPONSIBILITY TO INFORM THE FEDERAL REPRESENTATIVE OF ALL THE OBSERVED DIFFERENCES.
- DIMENSIONS AND ELEVATIONS INDICATED ON EACH DRAWING MUST BE CORRECTED BY THE CONTRACTOR IF THE DIMENSIONS OF THE EXISTING STRUCTURES REQUIRE IT.
- UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, THE PROPOSED STRUCTURES MUST BE CONSTRUCTED AT THE SAME ELEVATION THAN THE EXISTING STRUCTURES.
- CONTRACTOR SHOULD NOTE IT IS IMPOSSIBLE TO MOBILIZE THE UPSTREAM JETTY AREA AND THE CANAL AREA (EAST AND WEST OF THE CAPTAIN'S HOUSE) DURING WORKS PHASE A. IT IS THE CONTRACTOR'S RESPONSIBILITY TO FIND A PLACE CLOSE FOR TEMPORARY OR PERMANENT MOBILIZATION FOR THEIR SITE INSTALLATION (CONSTRUCTION TRAILER FACILITY, ETC.) IF NECESSARY.
- ALL TREES AND SHRUBS MUST BE PROTECTED, UNLESS NOTED OTHERWISE.
- ALL THE UNDERGROUND ELECTRIC CABLES MUST BE PROTECTED DURING WORKS
- ALL NEW REINFORCEMENT BARS MUST BE GALVANIZED AND MUST BE 400W GRADE.
- SEE S02, S03, S04 SEQUENCING PLANS FOR INFORMATION ON ACCESS AND WORKSITE LIMITS DURING THE PROJECT.

**BATHYMETRY :**

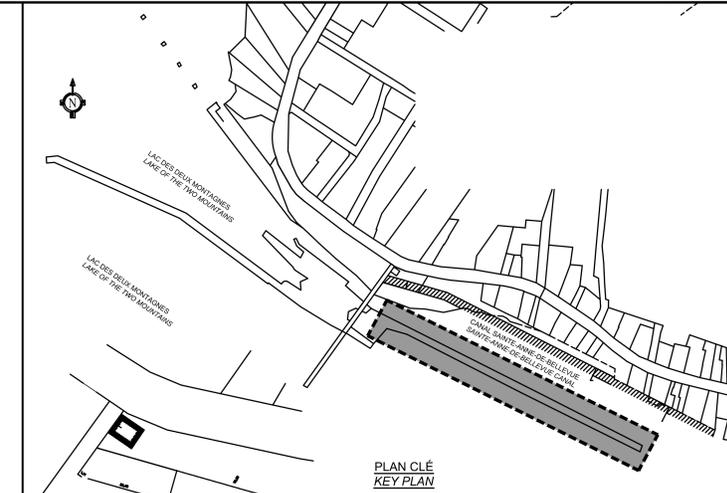
POSITIONINGS WERE MADE USING DGPS RT-K "LEICA"  
 DEPTHS WERE OBTAINED USING "RS2000 2020" ECHO

VERTICAL DATUM : CGVD28 (NMM-29)  
 HORIZONTAL DATUM : NAD83  
 SCOPQ PROJECTION TIME ZONE 8

GEODESIC BENCHMARK USED : 8427007  
 X = 269 050.357  
 Y = 5 029 539.626  
 Z = 24.92

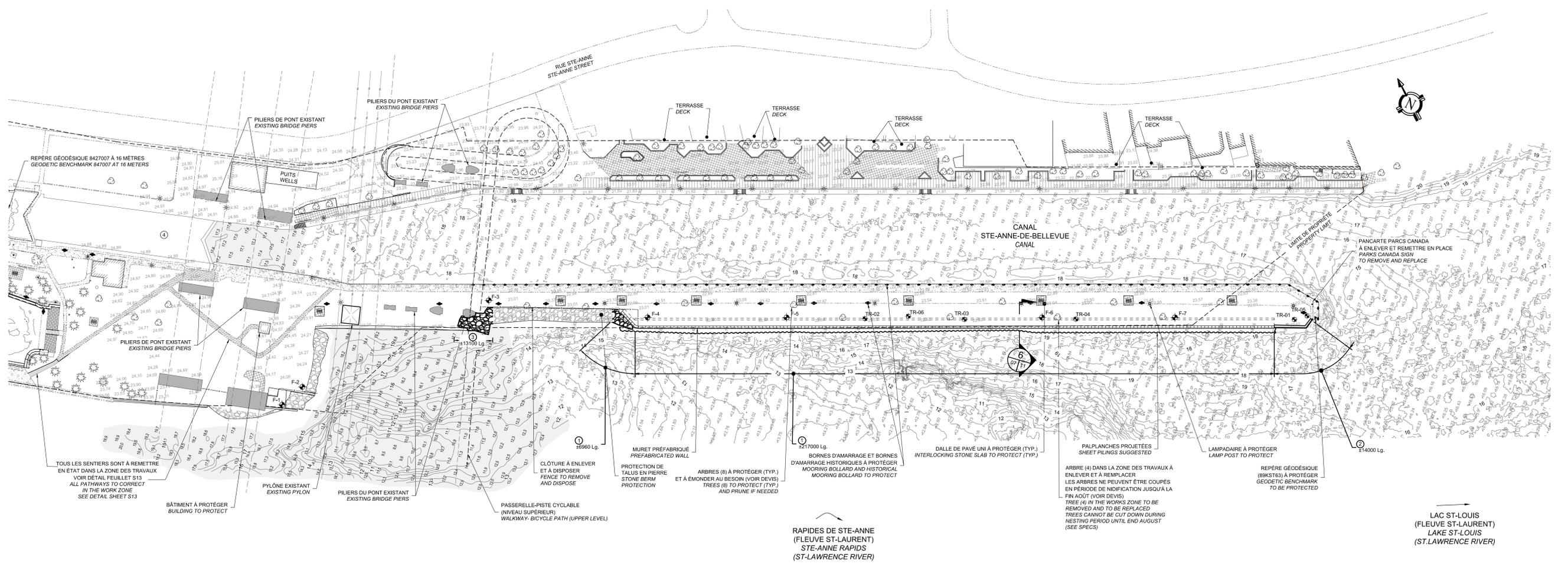
BATHYMETRY PERFORMED JUNE 9 2017

BATHYMETRIES PERFORMED DECEMBER 3, 2015 AND APRIL 25, 2016



**Canada**  
 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada  
 Direction générale des biens immobiliers / Real Property Branch  
 Région du Québec / Québec region

Consultant: **TETRA TECH**



**LÉGENDE / LEGEND**

- |                                |   |  |   |
|--------------------------------|---|--|---|
| F-X                            | FORAGE (VOIR DEVIS)<br>BORE HOLE (SEE SPECS)                                      | BORDURE<br>CURB  | SENTIER PAVÉ<br>PAVED TRAIL                               |
| TR-X                           | TRANCHÉE DE RECONNAISSANCE<br>RECONNAISSANCE TRENCH                               | LIMITE DE PROPRIÉTÉ<br>PROPERTY LIMIT                  | PALPLANCHE PROPOSÉE<br>SHEET PILING SUGGESTED             |
| ARBUSTE<br>SHRUB               | ISOBATHES AUX MÈTRES & AU DEMI-MÈTRES<br>ISOBATH METERS OR HALF-METERS SPACED     | ASPHALTE<br>ASPHALT                                    | BORNE D'AMARRAGE HISTORIQUE<br>HISTORICAL MOORING BOLLARD |
| ARBRE<br>TREE                  | BÂTIMENT<br>BUILDING  | PAVÉ UNI<br>PAVING STONE                               | BORNE D'AMARRAGE<br>MOORING BOLLARD                       |
| LAMPADAIRE<br>LAMP POST        | PROTECTION DE TALUS EN PIERRE<br>SLOPE BERM PROTECTION                            | PAVÉ DE BOIS<br>BOARDWALK                              | POUBELLE<br>GARBAGE CAN                                   |
| CÂBLE AÉRIEN<br>OVERHEAD CABLE | LIGNE ÉLECTRIQUE TÉLÉPHONIQUE SOUS-TERRAINE<br>UNDERGROUND POWERED TELEPHONE LINE | TROTTOIR/ DALLE DE BÉTON<br>SIDEWALK AND CONCRETE SLAB | MÂT<br>MAST   |
| CLÔTURE<br>FENCE               |   | SENTIER EN POUSSIÈRE DE PIERRE<br>STONE DUST SIDEWALK  | PANCARTE<br>SIGN  |
|                                |   |  | FEU DE SIGNALISATION<br>TRAFFIC LIGHT                     |
|                                |   |  | REPÈRE GÉODÉSIQUE<br>GEODETIC BENCHMARK                   |

**VUE EN PLAN // PLAN VIEW**



- ① ZONE 23 À DÉMANTÉLER ET À RECONSTRUIRE (MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT EN MAÇONNERIE SUR ENCAISSEMENT DE BOIS)  
ZONE 23 TO DISMANTLE AND RECONSTRUCT (EXISTING MASONRY RETAINING WALL ON WOOD CRIB)
- ② ZONE 24 À RÉPARER (MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT EN BÉTON ARMÉ)  
ZONE 24 TO BE REPAIRED (EXISTING REINFORCED CONCRETE RETAINING WALL)
- ③ ZONE 22 (RÉFECTION DE LA PROTECTION DE TALUS ET STABILISATION MUR MAÇONNERIE)  
ZONE 22 (STONE BERM REPAIR AND STABILIZATION OF MASONRY WALL)
- ④ ÉCLUSES - SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE  
SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE - GATES LOCKS

02	AUTORISÉ POUR SOUMISSION AUTHORIZED FOR TENDER	2018/04/13
03	DESCRIPTION	DATE
A	A no. du détail detail no.	
B	B no. de la feuille ou détail exigé sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille ou détail sheet no. where detail	

Projet: **AGENCE PARCS CANADA (APC)  
 PARKS CANADA AGENCY (PCA)**

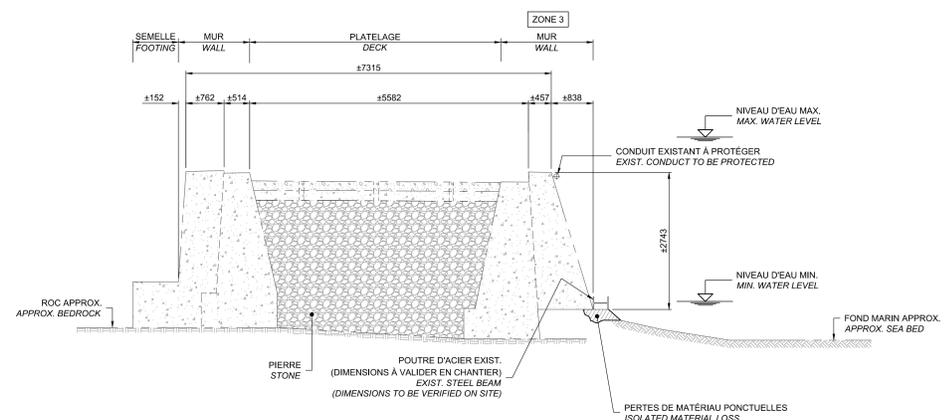
RÉHABILITATION DES ACTIFS  
 DU CANAL DE SAINT-ANNE-DE-BELLEVUE  
 ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24  
 ASSETS REHABILITATION  
 OF SAINT-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL  
 ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24

Dessin: **LAC ST-LOUIS (FLEUVE ST-LAURENT)  
 LAKE ST-LOUIS (ST-LAWRENCE RIVER)**

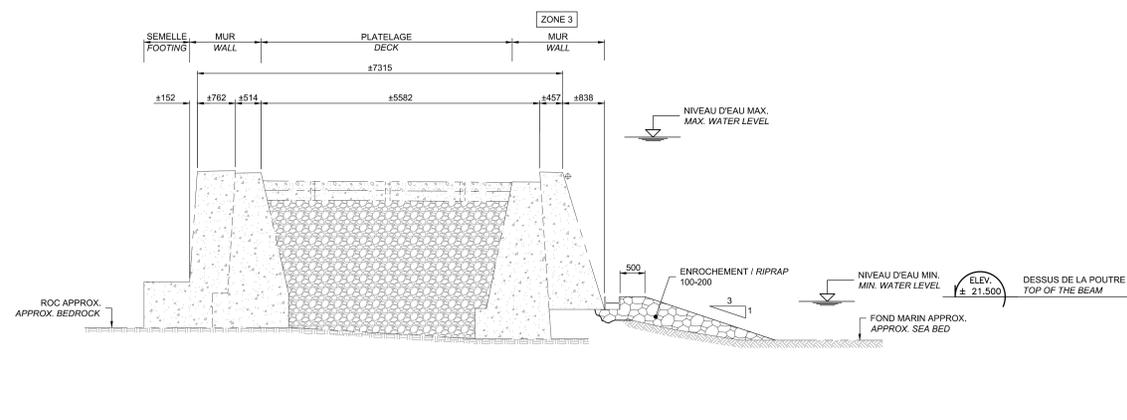
<b>TRAVAUX MARITIMES MARINE WORKS</b>			
<b>PLAN D'ENSEMBLE GENERAL LAYOUT PLAN VIEW</b>			
Conçu par Date	CLAUDE DESROCHERS ing. 2018/03/16	Designed By (aaarmnj)	
Dessiné par Date	J-F. BENOIT / É. DENIS 2018/03/16	Drawn By (aaarmnj)	
Approuvé par Date	MARTIN LEMYRE ing. 2018/03/16	Approved By (aaarmnj)	
Coordonnateur principal de projet Multi project Manager	SOPHIE HUOT	Coordonnateur du projet Project Manager	GABRIEL GRONDIN
No. du projet TPSSC	R.077243.410	No. du projet PWSSC	900-02
Client	OA-32-116.07.DWG	Client	
File name		No. de classement	
No. de plan ou dessin Drawing or plan no.	OA-32-116.07	No. de la feuille Sheet no.	S07 / S13

X:\PROJET\DESIGN\STRUCTURE\DESIGN DE TRAVAIL\OA-32-116.07.DWG

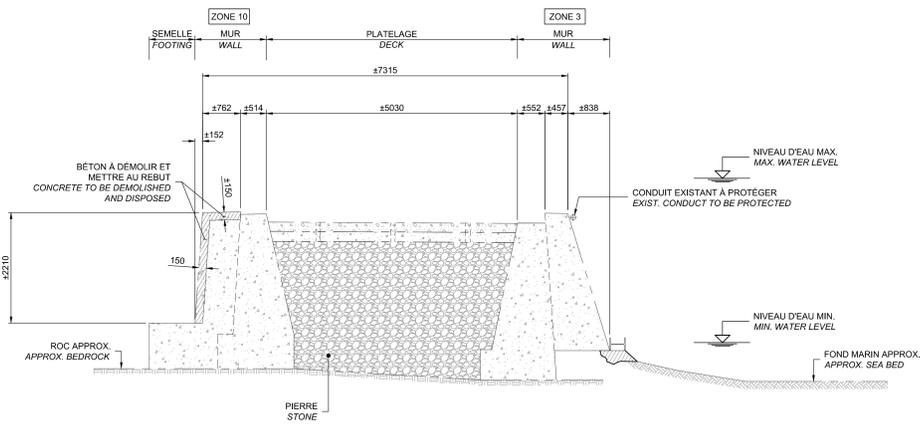
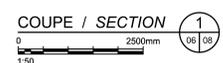
NOTES :  
 1- POUR LE NIVEAU DE L'EAU, VOIR DEVIS.  
 FOR THE WATER LEVEL, SEE SPECIFICATIONS.



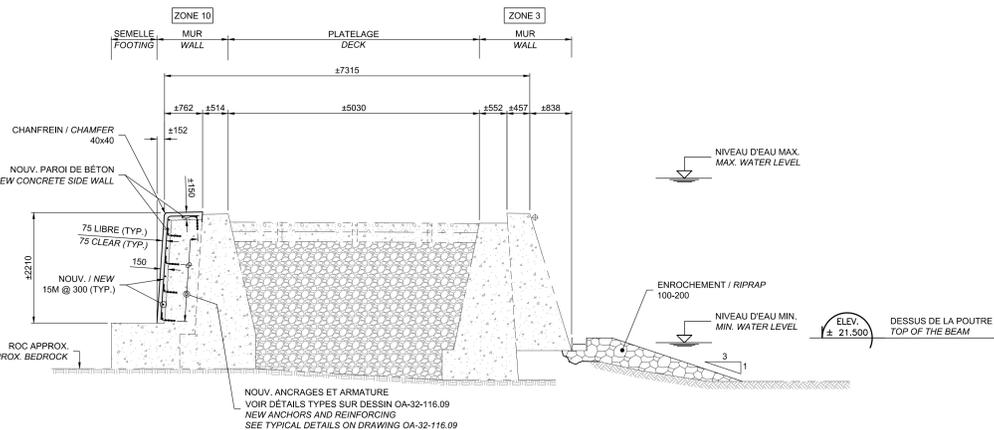
MURS DE LA ZONE 3 - DÉMOLITION PARTIELLE  
 WALLS OF ZONE 3 - PARTIAL DEMOLITION



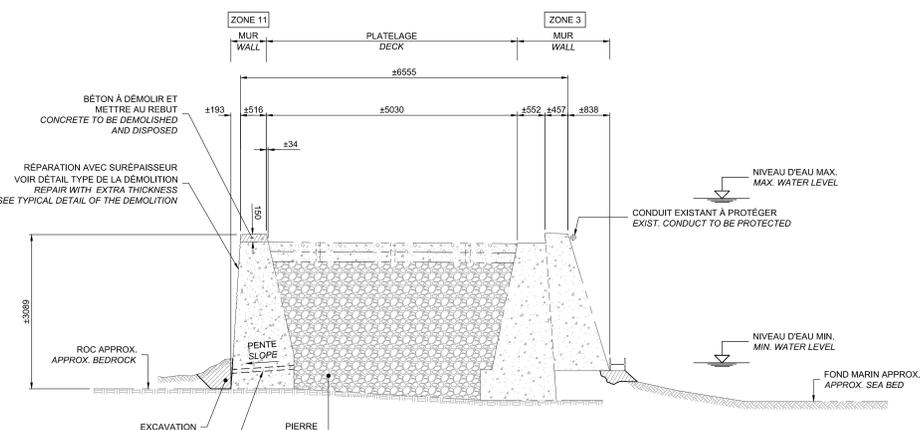
MURS DE LA ZONE 3 - RECONSTRUCTION PARTIELLE  
 WALLS OF ZONE 3 - PARTIAL RECONSTRUCTION



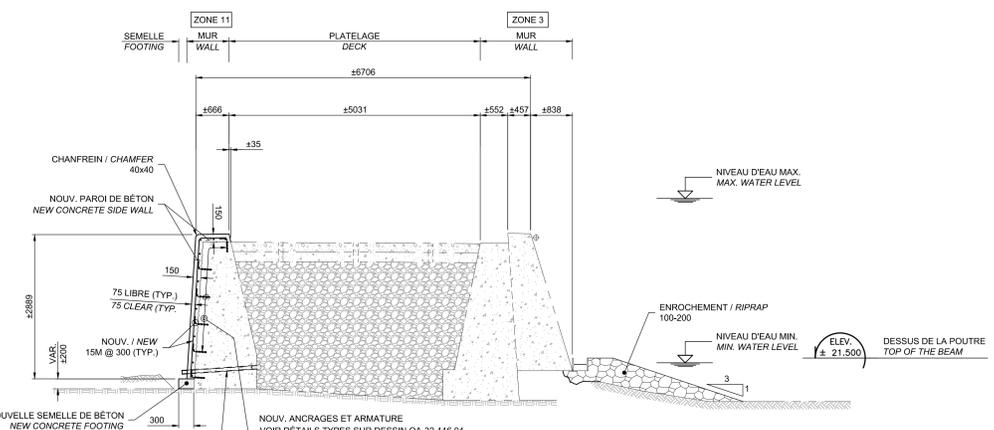
MURS DES ZONES 3 ET 10 - DÉMOLITION PARTIELLE  
 WALLS OF ZONES 3 AND 10 - PARTIAL DEMOLITION



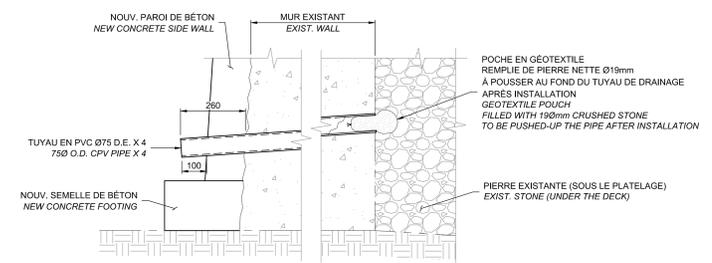
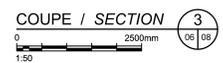
MURS DES ZONES 3 ET 10 - RECONSTRUCTION PARTIELLE  
 WALLS OF ZONES 3 AND 10 - PARTIAL RECONSTRUCTION



MURS DES ZONES 3 ET 11 - DÉMOLITION PARTIELLE  
 WALLS OF ZONES 3 AND 11 - PARTIAL DEMOLITION



MURS DES ZONES 3 ET 11 - RECONSTRUCTION PARTIELLE  
 WALLS OF ZONES 3 AND 11 - PARTIAL RECONSTRUCTION



BARBICANE - DÉTAIL  
 BARBICANE - DETAIL

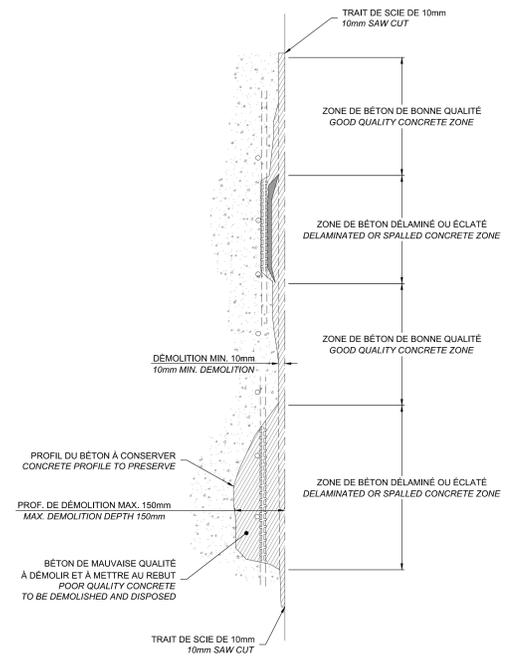
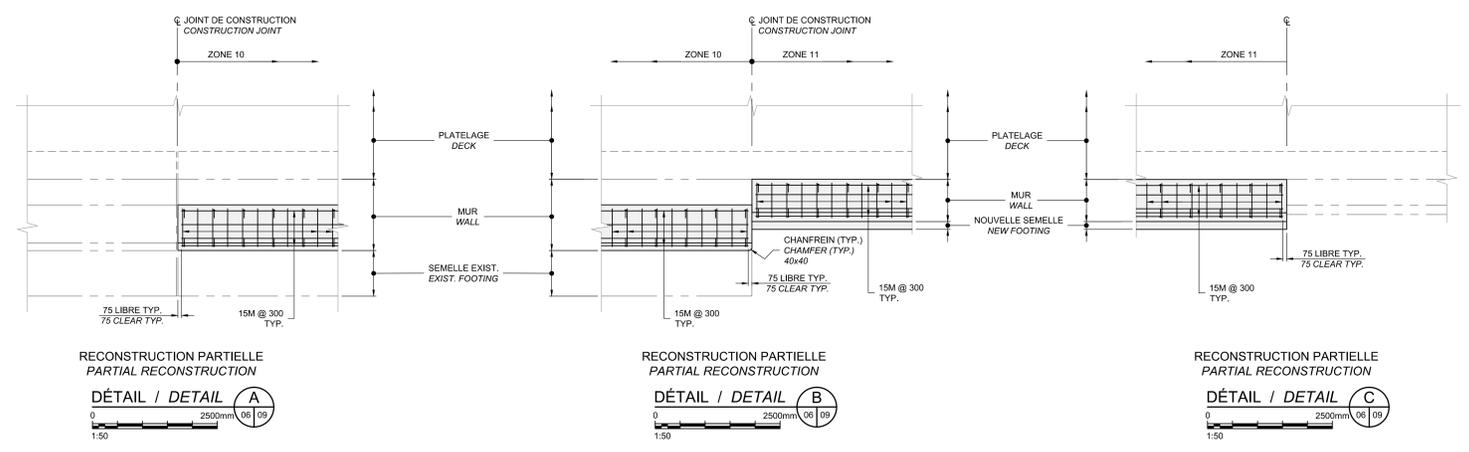
NOTE:  
 - ESPACEMENT DES BARBICANES À DÉTERMINER EN CHANTIER PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.  
 - POSITIONING OF THE BARBICANES TO BE DETERMINED BY THE MINISTRY REPRESENTATIVE ON SITE.

00	AUTORISÉ POUR SOUS-ANCIEN AUTHORIZED FOR TENDER	2018/04/15
révisions / revisions	description	date
A	A no. du détail / detail no.	
B	B no. de la feuille ou détail exigé / sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille ou détails / sheet no. where details?	

Projet / Project  
 AGENCE PARCS CANADA (APC)  
 PARKS CANADA AGENCY (PCA)  
 RÉHABILITATION DES ACTIFS  
 DU CANAL DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE  
 ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24  
 ASSETS REHABILITATION  
 OF SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL  
 ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24

Dessin / Drawing  
 TRAVAUX MARITIMES  
 MARINE WORKS  
 MURS DES ZONES 3, 10 ET 11  
 DÉMOLITION ET RECONSTRUCTION  
 COUPES  
 WALLS OF ZONES 3, 10 & 11  
 DEMOLITION & RECONSTRUCTION  
 SECTIONS

Conçu par / Designed By	MARC-OLIVIER BESSETTE ing.	(aaaa/mm/1)
Date	2018/03/16	
Dessiné par / Drawn By	A. ROSATO / C. LAVOIE	(aaaa/mm/1)
Date	2018/03/16	
Approuvé par / Approved By	MARTIN LEMYRE ing.	(aaaa/mm/1)
Date	2018/03/16	
Coordonnateur principal de projet / Project Manager	SOPHIE HUOT	GABRIEL GIRONDI
No. du projet / Project no.	R.077243.410	No. de plan / Sheet no.
TPSOC	PWSSC	Client
900-02		
0A-32-116.08.DWG		
0A-32-116.08		S08 / S13

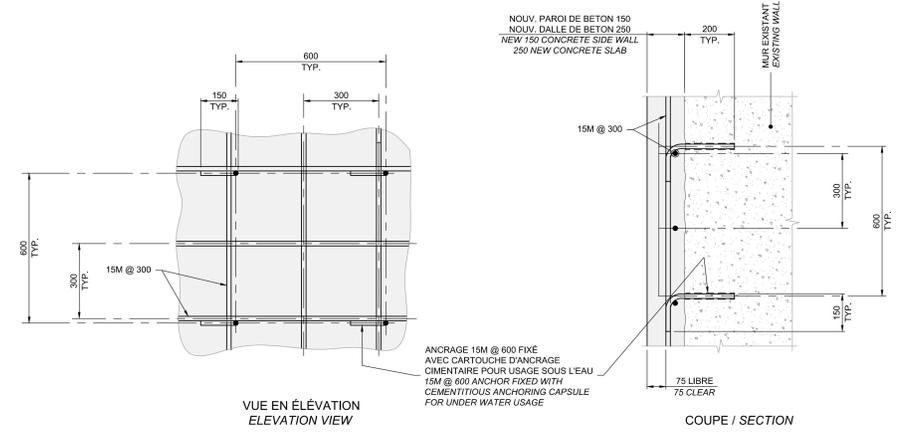


RECONSTRUCTION PARTIELLE  
 PARTIAL RECONSTRUCTION  
 DÉTAIL / DETAIL A  
 0 2500mm 06 09  
 1:50

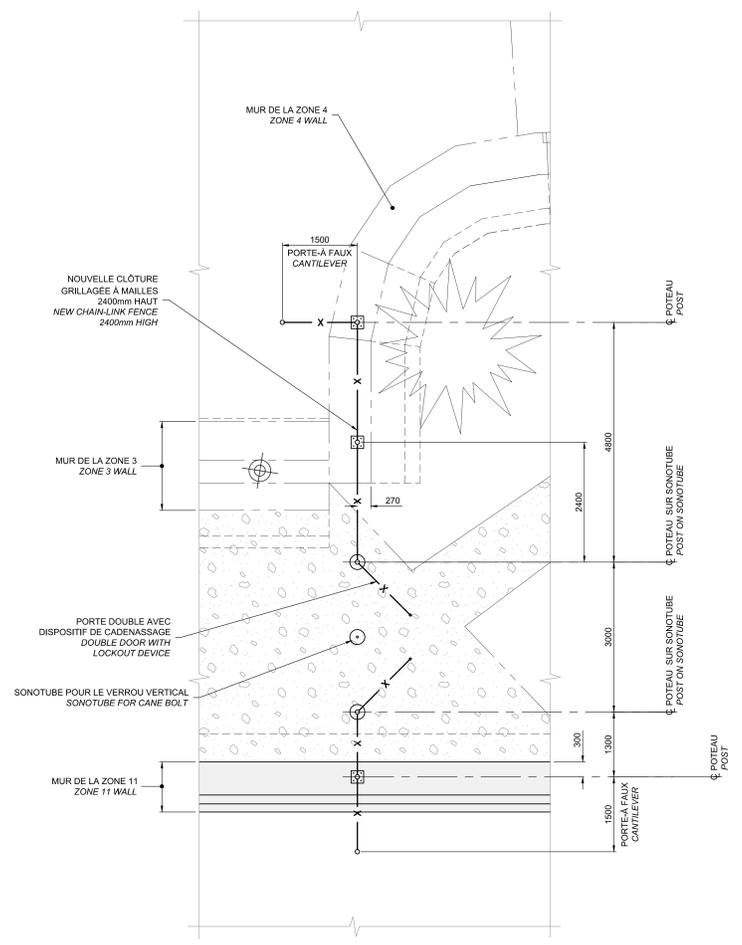
RECONSTRUCTION PARTIELLE  
 PARTIAL RECONSTRUCTION  
 DÉTAIL / DETAIL B  
 0 2500mm 06 09  
 1:50

RECONSTRUCTION PARTIELLE  
 PARTIAL RECONSTRUCTION  
 DÉTAIL / DETAIL C  
 0 2500mm 06 09  
 1:50

DÉTAIL TYPE DE RÉPARATION AVEC SURÉPAISSEUR - MUR 3, 10 ET 11  
 TYPICAL REPAIR DETAIL WITH COVER - WALL 3, 10 AND 11  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

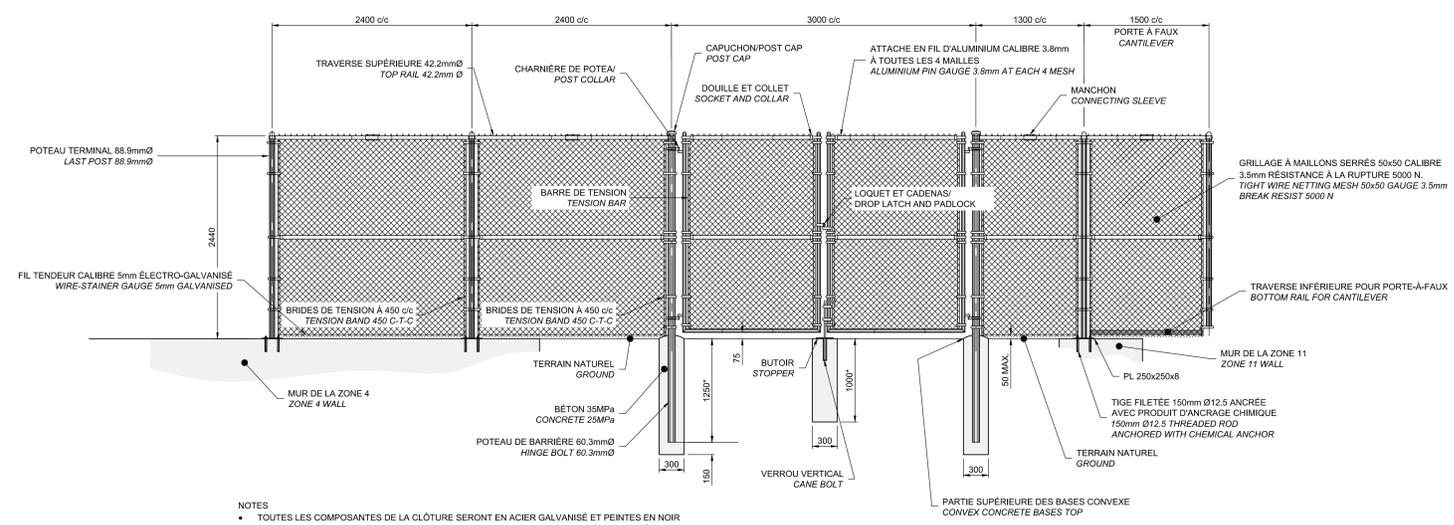


DÉTAIL TYPE DES ANCRAGES - MUR 3, 10 ET 11  
 TYPICAL ANCHORS DETAIL - WALL 3, 10 AND 11  
 0 500mm  
 1:10



DÉTAIL / DETAIL D  
 0 2500mm 06 09  
 1:50

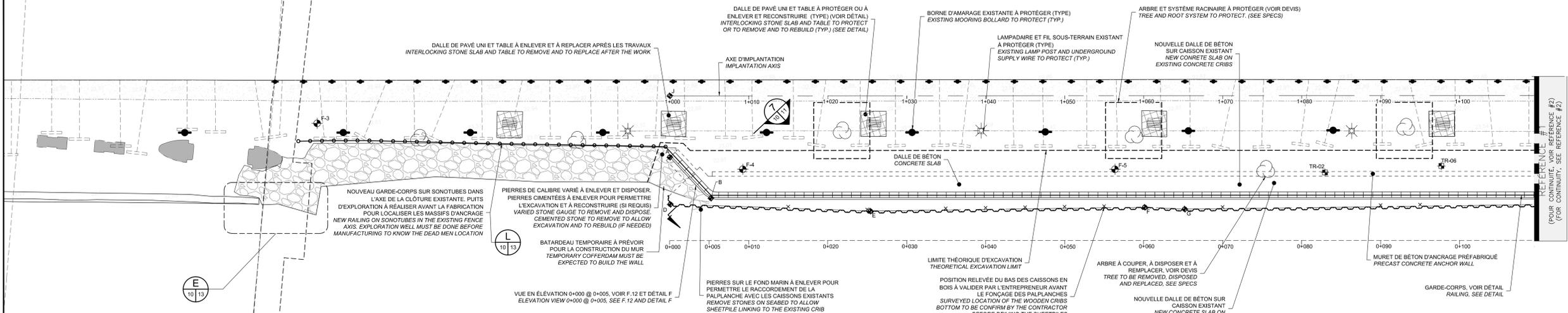
NOTE:  
 - CLÔTURE EXISTANTE À DÉMANTELER ET DISPOSER AVANT LA MISE EN PLACE DE LA NOUVELLE CLÔTURE.  
 - EXISTING FENCE TO BE DISMANTLED AND DISPOSED BEFORE PUTTING IN PLACE THE NEW FENCE.



- NOTES
- TOUTES LES COMPOSANTES DE LA CLÔTURE SERONT EN ACIER GALVANISÉ ET PEINTES EN NOIR
  - LES POTEAUX EN CONFLIT AVEC LES MURS DE LA ZONE 11 ET 3 SERONT FORÉS ET ANCRÉS DANS CES MURS AVEC UN COULIS CIMENTAIRE. LES AUTRES POTEAUX SERONT COULÉS DANS UN SONOTUBE DU DIAMÈTRE INDIQUÉ AU PLAN
  - PARTOUT OÙ L'ÉPAISSEUR DE TERRE VÉGÉTALE EXCÈDE 300mm, ADDITIONNER L'ÉPAISSEUR DE CELLE-CI AUX COTES DE PROFONDEUR MARQUÉES D'UN \*\*\*
- NOTES
- ALL FENCE'S COMPONENT WILL BE GALVANISED STEEL AND PAINTED BLACK
  - IF THE FENCE'S POST ARE INSTALLED IN ROCK, THE CONCRETE BASE SHOULD BE REPLACED BY DRILLING AND CONCRETE GROUT. ALL OTHER FENCE POSTS MUST BE POURED IN ADEQUATE SIZE SONOTUBE
  - IF TOPSOIL EXCEED 300mm, ADD TOPSOIL HEIGHT TO DIMENSION MARKED WITH A \*\*\*

ÉLEVATION - CLÔTURE À MAILLE SERRÉES  
 FRONT VIEW - TIGHT MESH FENCE  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

00	AUTORISÉ POUR SOUS-TRAITER AUTHORIZED FOR TENDER	2018/04/15
révisions revisions	description	date
A	A no. du détail detail no.	
B	B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille où détail sheet no. where detail?	
Projet: AGENCE PARCS CANADA (APC) PARKS CANADA AGENCY (PCA)		
RÉHABILITATION DES ACTIFS DU CANAL DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24 ASSETS RÉHABILITATION OF SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24		
Dessin: TRAVAUX MARITIMES MARINE WORKS		
MURS DES ZONES 3, 10 ET 11 DÉMOLITION ET RECONSTRUCTION DÉTAILS WALLS OF ZONES 3, 10 & 11 DEMOLITION & RECONSTRUCTION DETAILS		
Conçu par Date	MARC-OLIVIER BESSETTE ing. 2018/03/16	Designé By (aaaa/mm/ii)
Dessiné par Date	A. ROSATO / C. LAVOIE 2018/03/16	Drawn By (aaaa/mm/ii)
Approuvé par Date	MARTIN LEMYRE ing. 2018/03/16	Approved By (aaaa/mm/ii)
Gestionnaire principal de projet Mém. projet Manager	SOPHIE HUOT R.077243.410	Gestionnaire de projet Project Manager GABRIEL GRONDIN 900-02
No. du plan ou dessin TPSQC	OA-32-116.09	No. de la feuille S09 / S13

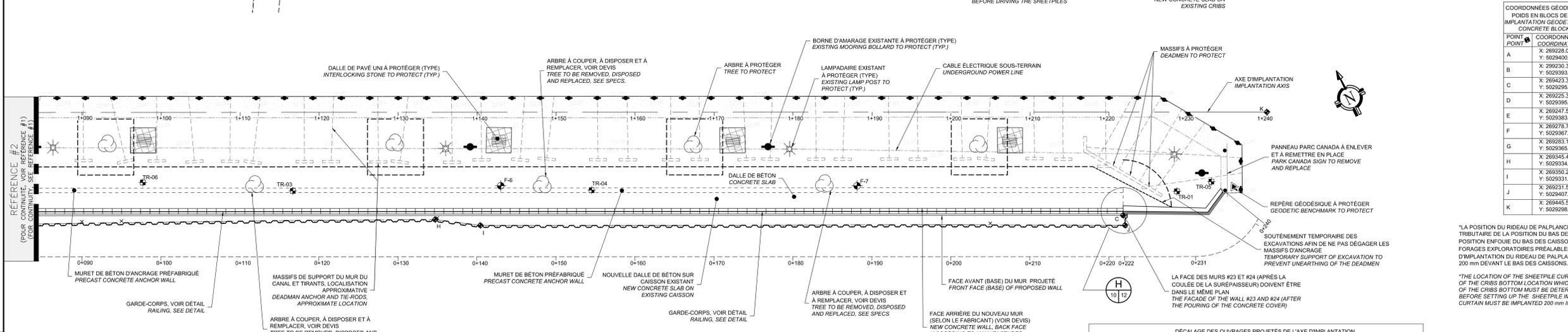


COORDONNÉES GÉODÉSISQUE D'IMPLANTATION DU MUR  
 POIDS EN BLOCS DE BÉTON ET DE LA PALPLANCHE  
 IMPLANTATION GEODETIC COORDINATE OF THE GRAVITY CONCRETE BLOCK WALL AND THE SHEET PILE

POINT	COORDONNÉES	REMARQUE
A	X: 269228.045 Y: 5029400.590	FACES AVANT (BASE) DU MUR PROJETÉ
B	X: 269230.331 Y: 5029393.616	FRONT FACE (BASE) OF PROPOSED WALL
C	X: 269233.367 Y: 5029295.385	
D	X: 269225.395 Y: 5029395.255	
E	X: 269217.572 Y: 5029383.018	FACES ARRIÈRE DES PALPLANCHES
F	X: 269278.764 Y: 5029367.698	SHEET PILES BACK FACE
G	X: 269283.375 Y: 5029385.195	
H	X: 269345.479 Y: 5029334.387	
I	X: 269350.251 Y: 5029331.128	
J	X: 269231.556 Y: 5029407.501	AXE D'IMPLANTATION
K	X: 269445.527 Y: 5029288.737	IMPLANTATION GRID

\*LA POSITION DU RIDEAU DE PALPLANCHE EST APPROXIMATIVE, ELLE EST TRIBUTAIRE DE LA POSITION DU BAS DES CAISSONS QUI EST INCONNUE. LA POSITION ENFOUCE DU BAS DES CAISSONS DOIT ÊTRE DÉTERMINÉE PAR FORAGES EXPLORATOIRES PRÉALABLEMENT À LA PRÉPARATION DU PLAN D'IMPLANTATION DU RIDEAU DE PALPLANCHE. LE RIDEAU DOIT ÊTRE IMPLANTÉ 200 mm DEVANT LE BAS DES CAISSONS.

\*THE LOCATION OF THE SHEETPILE CURTAIN IS APPROXIMATE, IT IS DEPENDENT OF THE CRIBS BOTTOM LOCATION WHICH IS UNKNOWN. THE BURIED LOCATION OF THE CRIBS BOTTOM MUST BE DETERMINED BY EXPLORATION DRILLING BEFORE SETTING UP THE SHEETPILE IMPLANTATION PLAN. THE SHEETPILE CURTAIN MUST BE IMPLANTED 200 mm IN FRONT OF THE CRIBS BOTTOM



DÉCALAGE DES OUVRAGES PROJETÉS DE L'AXE D'IMPLANTATION  
 PROPOSED WORKS OFFSET FROM THE IMPLANTATION GRID

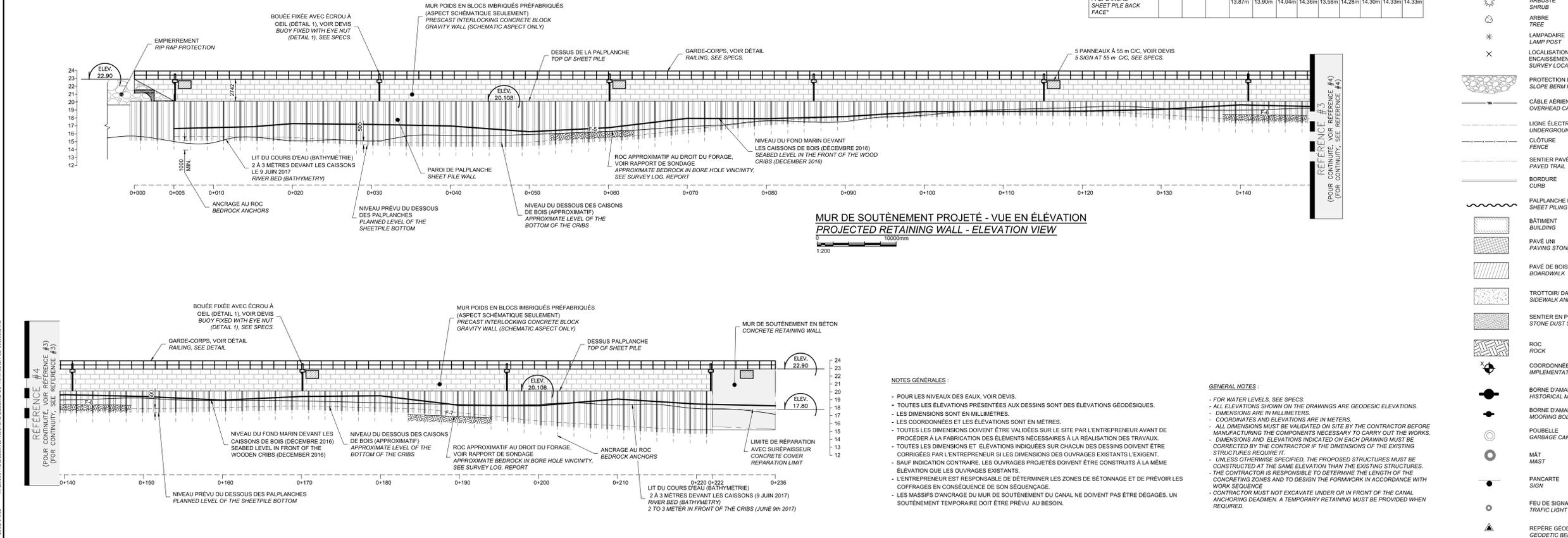
OUVRAGES	CHAÎNAGES STATIONS	1+000.0	1+001.4	1+004.4	1+005.2	1+006.2	1+010	1+040	1+135.0	1+139.0	1+210	1+220	1+220.2
FACE AVANT (BASE) DU MUR PROJETÉ		7.75m	9.23m	12.41m	12.94m	13.08m	13.08m	13.08m	13.08m	13.08m	13.08m	13.08m	13.08m
FACE ARRIÈRE DE LA DALLE DE BÉTON		-	6.45m	9.63m	10.18m	10.18m	10.18m	10.18m	10.18m	10.18m	10.18m	10.18m	10.18m
FACE ARRIÈRE PALPLANCHE		-	-	-	13.87m	13.90m	14.04m	14.36m	13.56m	14.28m	14.30m	14.33m	14.33m



LEGENDE / LEGEND

- TR-X TRANCHEE DE RECONNAISSANCE  
RECONNAISSANCE TRENCH
- F-X FORAGE (VOIR DEVIS)  
BORE HOLE (SEE SPECS)
- ARBUSTE  
SHRUB
- ARBRE  
TREE
- LAMPADAIRE  
LAMP POST
- X LOCALISATION RELEVÉ DU BAS DES ENCAISSEMENTS DE BOIS  
SURVEY LOCATION OF THE WOOD CRIB BOTTOM
- PROTECTION DE TALUS EN PIERRE  
SLOPE BERM PROTECTION
- CÂBLE AÉRIEN  
OVERHEAD CABLE
- LIGNE ÉLECTRIQUE TÉLÉPHONIQUE SOUSTERRAINE  
UNDERGROUND POWERED TELEPHONE LINE
- CLOTURE  
FENCE
- SENTIER PAVÉ  
PAVED TRAIL
- BORDURE  
CURB
- PALPLANCHE PROPOSÉE  
SHEET PILING SUGGESTED
- BÂTIMENT  
BUILDING
- PAVÉ UNI  
PAVING STONE
- PAVÉ DE BOIS  
BOARDWALK
- TROTTOIR DALLE DE BÉTON  
SIDEWALK AND CONCRETE SLAB
- SENTIER EN POUSSIÈRE DE PIERRE  
STONE DUST SIDEWALK
- ROC  
ROCK
- X COORDONNÉES D'IMPLANTATION  
IMPLEMENTATION COORDINATES
- BOURNE D'AMARRAGE HISTORIQUE  
HISTORICAL MOORING BOLLARD
- BOURNE D'AMARRAGE  
MOORING BOLLARD
- POUBELLE  
GARBAGE CAN
- MÂT  
MAST
- PANCARTE  
SIGN
- FEU DE SIGNALISATION  
TRAFFIC LIGHT
- REPÈRE GÉODÉSIQUE  
GEODETIC BENCHMARK

MUR DE SOUTÈNEMENT PROJETÉ - VUE EN ÉLEVATION  
 PROJECTED RETAINING WALL - ELEVATION VIEW



00 AUTORISÉ POUR SOUS-ANCIER  
 AUTHORIZED FOR TENDER

2018/04/15

DESCRIPTION

A no. du détail  
 detail no.  
 B no. de la feuille ou détail exigé  
 sheet no. where detail required  
 C no. de la feuille ou détail  
 sheet no. where detail?

AGENCE PARCS CANADA (APC)  
 PARKS CANADA AGENCY (PCA)

RÉHABILITATION DES ACTIFS  
 DU CANAL DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE  
 ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24  
 ASSETS REHABILITATION  
 OF SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL  
 ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24

TRAVAUX MARITIMES  
 MARINE WORKS

SECTEUR AVAL  
 DOWNSTREAM AREA  
 PLAN VIEW AND ELEVATION

Conçu par: CLAUDE DESROCHERS ing. 2018/03/16  
 Date: (aaaa/mm/jj)

Dessiné par: F. OUELLET / E. DENIS / J.P. BENOIT 2018/03/16  
 Date: (aaaa/mm/jj)

Approuvé par: MARTIN LEMYRE ing. 2018/03/16  
 Date: (aaaa/mm/jj)

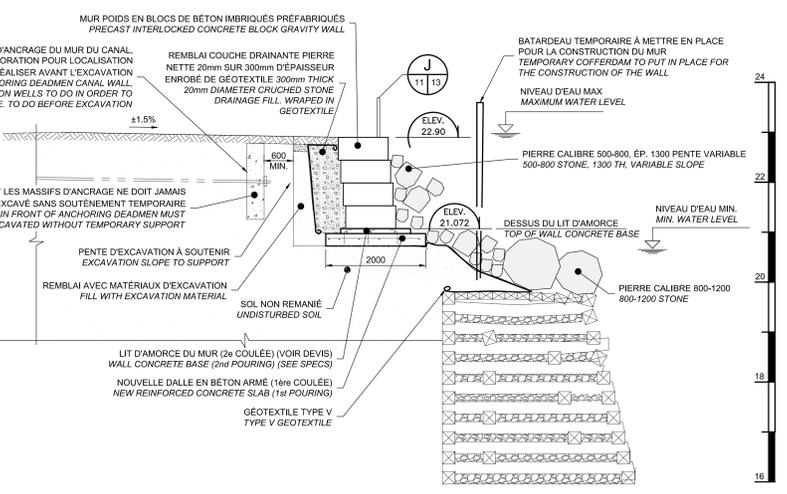
Coordonnateur principal du projet: SOPHIE HUOT 2018/03/16  
 Administrateur de projet: GABRIEL GIRONDIN

No du projet: R.077243.410  
 No du plan: 900-02

TS/SC: PWS/EC Client: No de classement: OA-32-116.10.DWG  
 No de plan ou dessin: OA-32-116.10  
 No de la feuille: S10/S13  
 Sheet no.

- NOTES:
- LA MISE EN PLACE DES COMPOSANTES DU RIDEAU DE PALPANCHE DOIT RESPECTER L'ORDONNANCEMENT SUIVANT :
  - RELEVÉS D'APPRENTAGE ET RELEVÉ DIMENSIONNEL À L'AIDE DE PLONGEURS.
  - REALISATION DE FORAGES EXPLORATOIRES DANS LE LIT AFIN DE DETERMINER L'EMPLACEMENT DU BAS DES CAISSONS EXISTANTS.
  - PREPARATION D'UN PLAN FINAL D'IMPLANTATION DES ANCRAGES ET DES PALPANCHES.
  - ENLEVEMENT DES DEBRIS EN CONFLIT AVEC LES ANCRAGES ET PALPANCHES PROJETES.
  - EXCAVATION DES SOLS LACHES EN SURFACE SUR UNE EPAISSEUR MAXIMALE DE 600MM ENTRE LES CAISSONS ET LE RIDEAU DE PALPANCHE, SELON LES DIRECTIVES DU REPRESENTANT DU MINISTERE.
  - MISE EN PLACE ET FONÇAGE DES PALPANCHES MUNIES DE GOUJONS ET DE TUYAUX GUIDE JUSQU'AU SOCLE ROCHEUX A L'EAU-DUEN GABARIT.
  - ETABLISSEMENT TEMPORAIRE DES PALPANCHES.
  - FORAGE DES TROUS D'ANCRAGE AU ROC A L'INTERIEUR DES TUYAUX GUIDE FIXES AUX PROFILS DE PALPANCHE.
  - NETTOYAGE DES TROUS.
  - MISE EN PLACE DES TRAVAUX D'ANCRAGE DANS LE TROU, JUSQU'AU FOND.
  - INJECTION DES TROUS A L'AIDE DE COULIS CIMENTAIRE PAR LE TUBE D'INJECTION FIXE A LA TIGE D'ANCRAGE.
  - EXCAVATION ET DEMOLITION DU MUR DE MAÇONNERIE EXISTANT, SOUTÈNEMENT DES EXCAVATIONS SI REQUIS.
  - ENLEVEMENT DU PLATELAGE DE BOIS SUR LES CAISSONS EXISTANTS.
  - REMPLISSAGE ET NIVELLEMENT DES SOLS DES CAISSONS A L'AIDE DE PIERRE 50-100.
  - ENLEVEMENT DES PIÈCES DE BOIS DES CAISSONS EXISTANTS LORSQU'EN CONFLIT AVEC LE MURET D'ANCRAGE PREFABRIQUE.
  - MISE EN PLACE DU MURET D'ANCRAGE PREFABRIQUE.
  - INSTALLATION DE COFFRAGES LATÉRAUX PERMETTANT DE LIMITER LES ZONES DE BÉTONNAGE.
  - MISE EN PLACE DE BÉTON DE LA CLÉ D'ANCRAGE.
  - MISE EN PLACE DU BÉTON DE CONFINEMENT.
  - LA HAUTEUR MAXIMALE DE BÉTONNAGE DU CONFINEMENT ENTRE LES CAISSONS ET LE RIDEAU DE PALPANCHE AVANT PRISE INITIALE DU BÉTON EST DE :
    - 1 200 MM POUR LA SECTION DU CHANAGE 0+000 @ 0+008;
    - 3 500 MM POUR LA SECTION 0+000 @ 0+222.
  - MISE EN PLACE DE L'ARMATURE DE LA DALLE DE SUPPORT.
  - MISE EN PLACE DU BÉTON DE LA DALLE DE SUPPORT, LORSQUE LES HAUTEURS MAXIMALES DE BÉTONNAGE SONT RESPECTÉES, LA DALLE DE SUPPORT PEUT ÊTRE BÉTONNÉE LORS DE LA MÊME COULÉE QUE LE BÉTON DE CONFINEMENT.
  - MISE EN PLACE DU BÉTON D'ANCRAGE ET FONÇAGE PAR ZONE AFIN D'ASSÉCHER LA DALLE DE SUPPORT EN VUE DE LA CONSTRUCTION DU LIT D'AMORCE A SEC.
  - ANCRAGE, COFFRAGE ET BÉTONNAGE DU LIT D'AMORCE.
  - CONSTRUCTION DU MUR DE SOUTÈNEMENT EN BLOC DE BÉTON PREFABRIQUE.
  - REMOUVEMENT DU MUR DE SOUTÈNEMENT EN BLOC DE BÉTON PREFABRIQUE.
  - ENLEVEMENT DU SYSTÈME D'ETAIEMENT TEMPORAIRE DES PALPANCHES.
  - RECÈPAGE DES PALPANCHES AU NIVEAU INDIQUE.
  - MISE EN PLACE DU COURONNEMENT DES PALPANCHES EN ACIER.

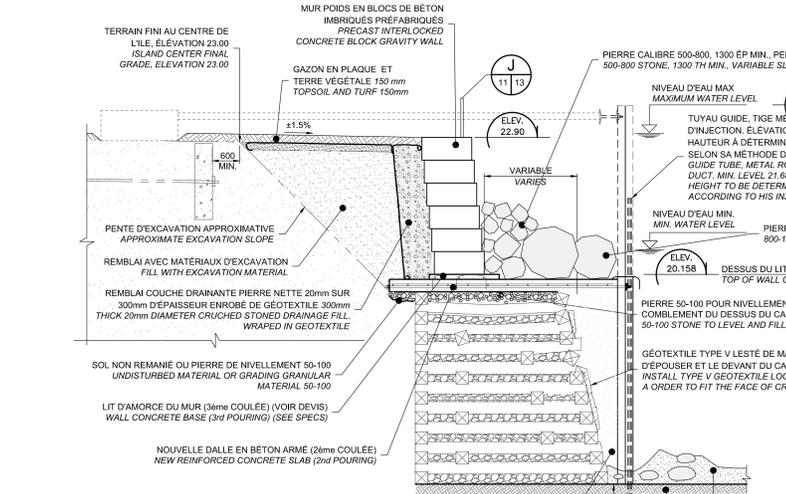
- NOTES:
- THE INSTALLATION OF THE SHEET PILE WALL AND RETAINING WALL COMPONENTS MUST FOLLOW THE FOLLOWING ORDER:
- SURVEYS AND DIMENSIONAL SURVEY USING DIVERS.
  - EXPLORATORY DRILLING IN THE RIVER BED TO DETERMINE THE LOCATION OF THE LOWER FACE OF THE EXISTING CRIBS.
  - PREPARATION OF A FINAL IMPLANTATION PLAN OF THE ROCK ANCHORS AND SHEET PILE.
  - REMOVAL OF DEBRIS IN CONFLICT WITH PROJECTED ROCK ANCHORS AND SHEET PILE.
  - EXCAVATION OF SURFACE RIVER BED SOILS TO A MAXIMUM THICKNESS OF 600MM BETWEEN THE CRIBS AND THE SHEET PILE, ACCORDING TO THE DIRECTIVES OF THE MINISTRY REPRESENTATIVE.
  - WITH THE AID OF A GUIDING SUPPORT, INSTALLATION AND DRIVING OF SHEET PILE EQUIPPED WITH STUDS AND GUIDING PIPES UNTO THE BEDROCK.
  - TEMPORARY SUPPORT OF THE SHEET PILE CURTAIN.
  - DRILLING OF THE ROCK ANCHORING HOLES INSIDE GUIDE PIPES FIXED TO SHEET PILES.
  - CLEANING THE HOLES.
  - INSTALLATION OF THE ANCHORING RODS IN THE HOLE.
  - INJECTION OF THE HOLES USING CEMENT GROUT BY THE INJECTION TUBE ATTACHED TO THE ANCHORING ROD.
  - EXCAVATION AND DEMOLITION OF THE EXISTING MASONRY WALL, SUPPORT EXCAVATIONS IF REQUIRED.
  - REMOVAL OF WOOD PLATING ON EXISTING CRIBS.
  - FILLING AND LEVELING OF THE CRIB TOPS USING 50-100 STONES.
  - REMOVAL OF WOOD PARTS FROM EXISTING CRIBS WHEN IN CONFLICT WITH THE PREFABRICATED ANCHOR WALL.
  - INSTALLATION OF PREFABRICATED ANCHOR WALL.
  - INSTALLATION OF STEEL TIE ANCHORS THROUGH THE SHEET PILE AND PREFABRICATED ANCHOR WALL.
  - INSTALLATION OF SIDE FORMWORKS TO LIMIT THE CONCRETE AREAS, AS DETERMINED BY THE CONTRACTOR.
  - PLACING THE CONCRETE OF THE ANCHORING KEY.
  - PLACEMENT OF CONCRETE CONCRETE.
  - THE MAXIMUM HEIGHT OF THE CONFINEMENT BETWEEN THE CRIBS AND THE SHEET PILE CURTAIN PRIOR TO THE INITIAL SET OF THE CONCRETE IS:
    - 1 200 MM FOR THE CHAINAGE SECTION 0 + 000 @ 0 + 008;
    - 3 500 MM FOR THE CHAINAGE SECTION 0 + 000 @ 0 + 222.
  - INSTALLATION OF THE SUPPORT SLAB REINFORCEMENT.
  - PLACEMENT OF THE SUPPORT SLAB CONCRETE, WHEN THE MAXIMUM CONCRETE HEIGHTS ARE RESPECTED, THE SUPPORT SLAB CAN BE CONCRETED DURING THE SAME CASTING AS THE CONFINEMENT CONCRETE.
  - INSTALLATION OF COFFERDAM AND PUMPING BY ZONE TO DRY THE SUPPORT SLAB FOR THE CONSTRUCTION OF THE LEVELING SUPPORT SLAB.
  - ANCHORING, FORMWORKING AND CONCRETING OF THE LEVELING SUPPORT SLAB.
  - CONSTRUCTION OF THE PREFABRICATED CONCRETE BLOCK RETAINING WALL.
  - BACKFILLING OF THE PREFABRICATED CONCRETE BLOCK RETAINING WALL.
  - REMOVAL OF TEMPORARY SHEET PILE SUPPORT SYSTEM.
  - CUT OFF OF THE SHEET PILE AT THE INDICATED LEVEL.
  - PLACING THE SHEET PILE STEEL CROWN.



RECONSTRUCTION PARTIELLE / PARTIAL RECONSTRUCTION  
COUPE TYPE / SECTION 0+000 @ 0+002.5\*



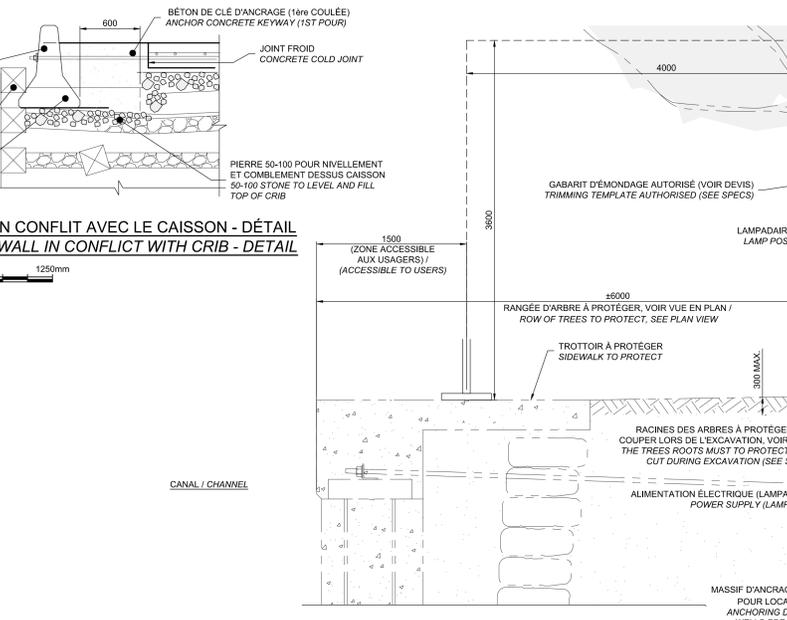
\*LA COUPE EST PERPENDICULAIRE AU MUR / THE SECTION IS PERPENDICULAR TO THE WALL



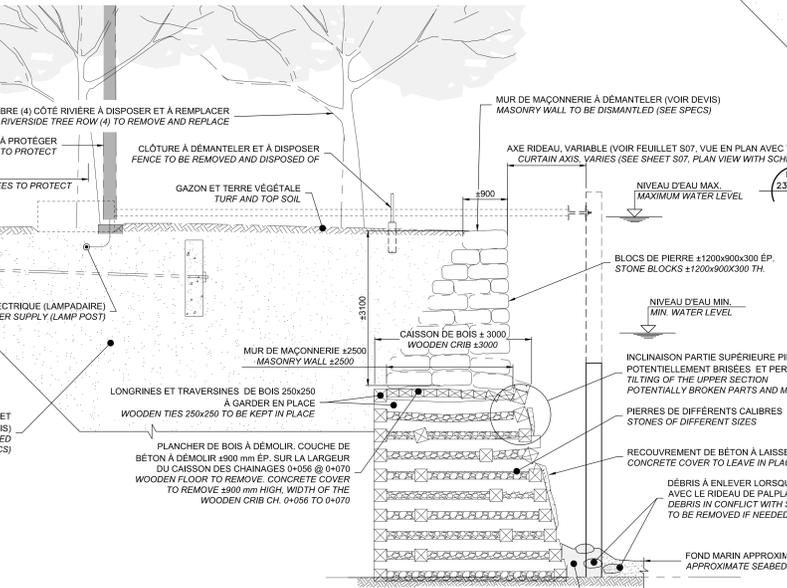
RECONSTRUCTION PARTIELLE / PARTIAL RECONSTRUCTION  
COUPE TYPE / SECTION 0+002.5 @ 0+005\*



\*LA COUPE EST PERPENDICULAIRE AU MUR / THE SECTION IS PERPENDICULAR TO THE WALL



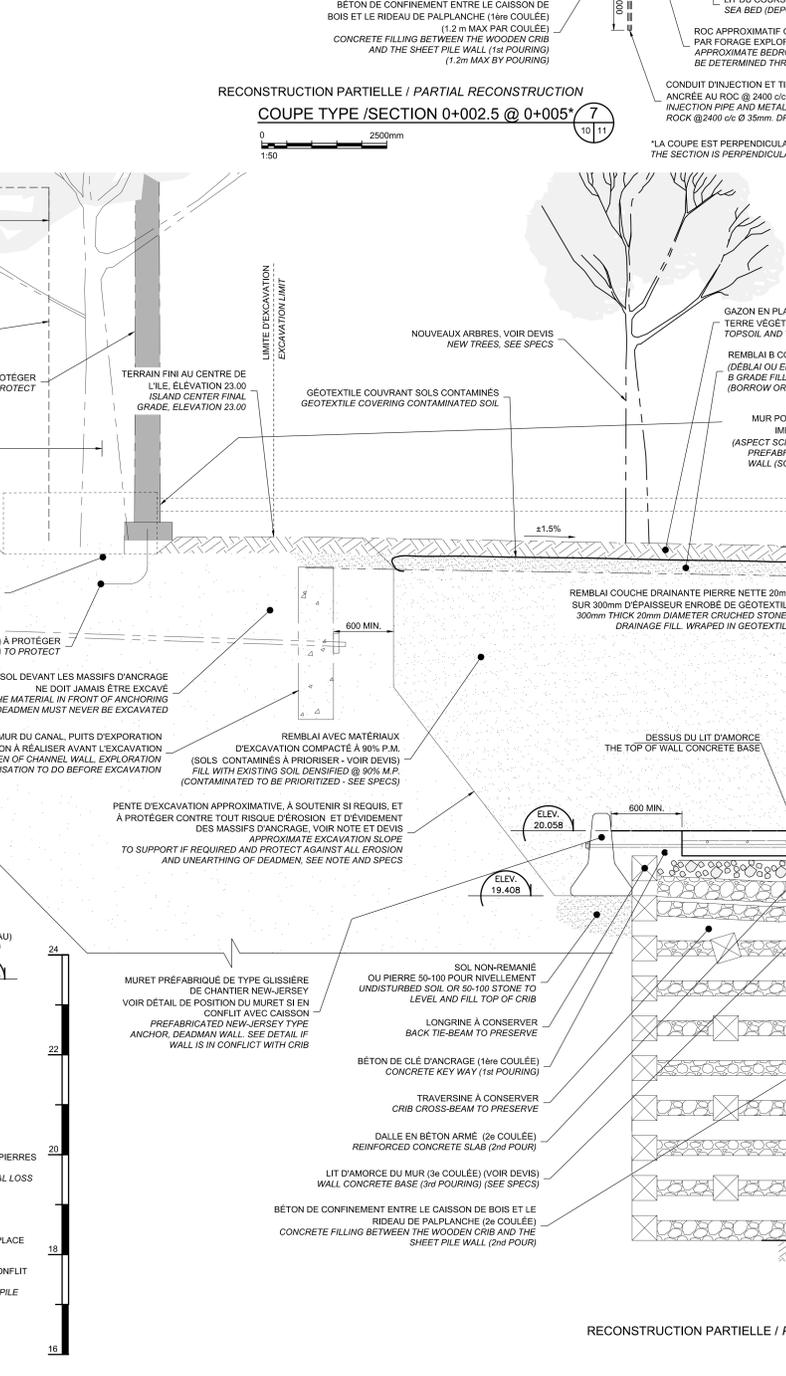
MURET EN CONFLIT AVEC LE CAISSON - DÉTAIL  
ANCHOR WALL IN CONFLICT WITH CRIB - DETAIL



DÉMOLITION PARTIELLE / PARTIAL DEMOLITION  
COUPE TYPE / SECTION 0+005 @ 0+222



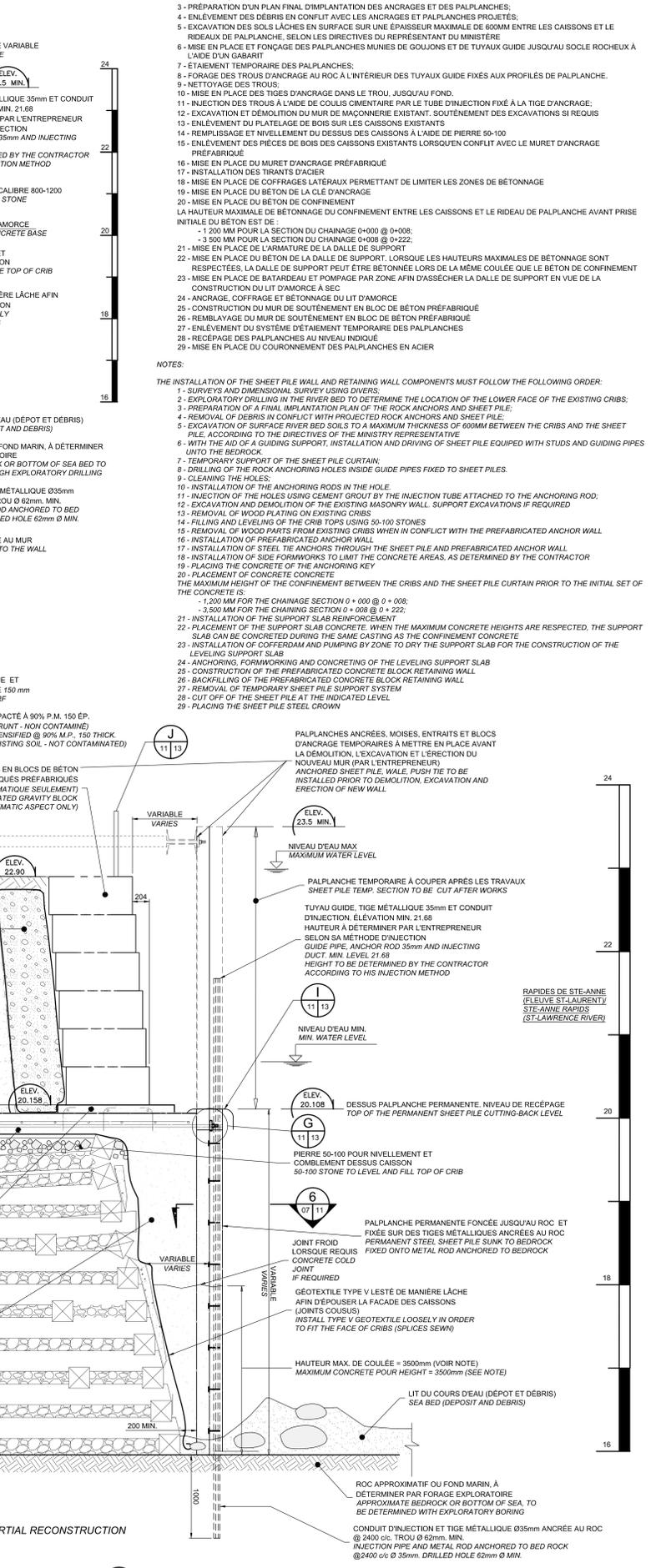
NOTE: -LE DIMENSIONNEMENT DES PIERRES DE MAÇONNERIE EXISTANTES EST SCHEMATIQUE / -THE DIMENSIONING OF THE EXISTING MASONRY STONES IS SCHEMATIC.



RECONSTRUCTION PARTIELLE / PARTIAL RECONSTRUCTION  
COUPE TYPE / SECTION 0+005 @ 0+222



\*LA COUPE EST PERPENDICULAIRE AU MUR / THE SECTION IS PERPENDICULAR TO THE WALL



Consultant: TETRA TECH

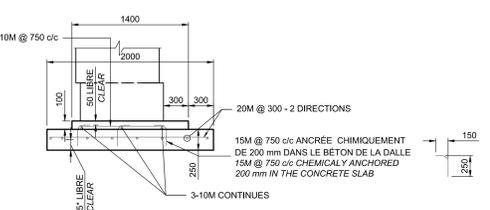
Statut: Sheet

ID	AUTORISÉ POUR LES ASSAISONS / AUTHORIZED FOR TRAPERS	2018/04/15
Revisions	description	date
A	A no. du détail / detail no.	
B	B no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille où détail / sheet no. where detail	

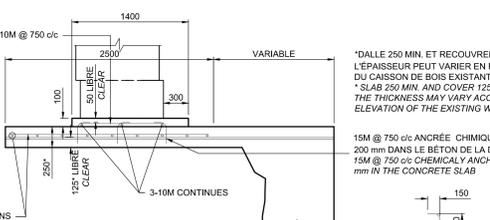
Projet: AGENCE PARCS CANADA (APC) / PARKS CANADA AGENCY (PCA)  
 RÉHABILITATION DES ACTIFS DU CANAL DE SAINT-ANNE-DE-BELLEVUE ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24 / ASSETS REHABILITATION OF SAINT-ANNE-DE-BELLEVUE CANAL ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24

TRAVAUX MARITIMES / MARINE WORKS  
 MUR DE LA ZONE 23 / DÉMOLITION ET RECONSTRUCTION / WALL OF ZONE 23 / DEMOLITION & RECONSTRUCTION

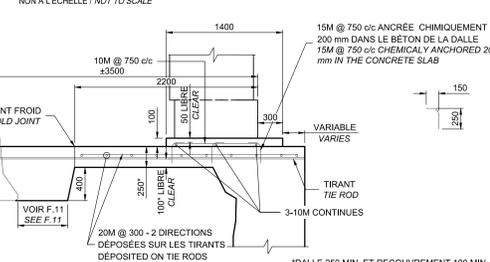
Conçu par / Designed by	CLAUDE DESROCHERS ing.	2017/09/15
Date / Date		
Dessiné par / Drawn by	JEAN-FRANÇOIS BENOIT	2017/09/15
Date / Date		
Approuvé par / Approved by	MARTIN LEMAYRE ing.	2017/09/15
Date / Date		
Coordonnées principales de projet / Project Manager	SOPHIE HUOT	GABRIEL GRONOWSKI
No du projet / Project no.	R.077243.410	900-02
TSRSC / Client	PWSSE	
Nom du fichier / File name	OA-32-116.11.DWG	
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.	OA-32-116.11	S11 / S13
No de la feuille / Sheet no.		



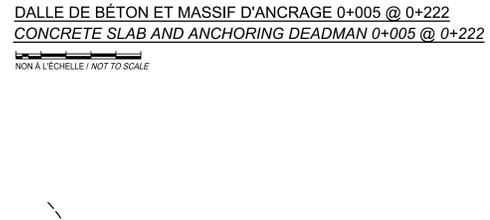
**DALLE DE BÉTON 0+000 @ 0+002.5**  
**CONCRETE SLAB 0+000 @ 0+002.5**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



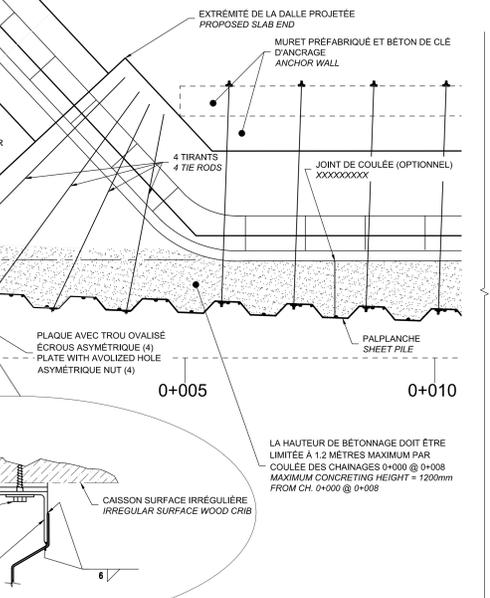
**DALLE DE BÉTON 0+002.5 @ 0+005**  
**CONCRETE SLAB 0+002.5 @ 0+005**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



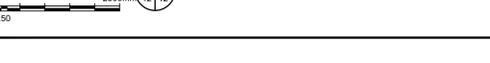
**DALLE DE BÉTON ET MASSIF D'ANCRAGE 0+005 @ 0+222**  
**CONCRETE SLAB AND ANCHORING DEADMAN 0+005 @ 0+222**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



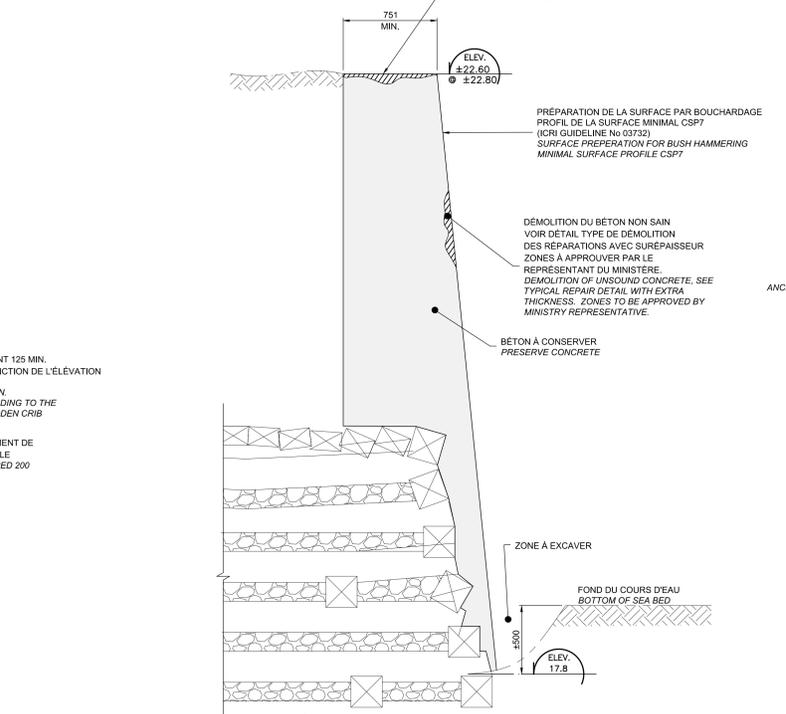
**PROLONGEMENT DU MUR DE SOUTÈNEMENT / EXTENSION OF RETAINING WALL**  
 DÉTAIL / DETAIL (F)  
 0 2500mm 1:12



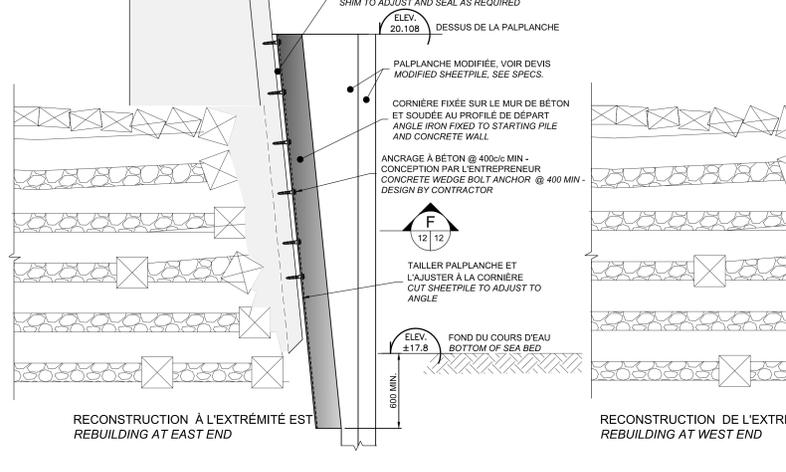
**RECONSTRUCTION À L'EXTRÉMITÉ EST**  
**REBUILDING AT EAST END**  
 DÉTAIL / DETAIL (F)  
 0 2500mm 1:12



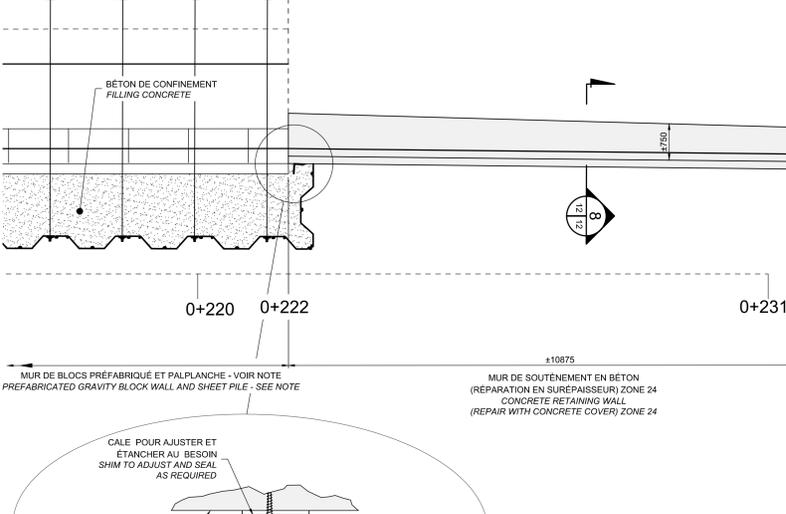
**RECONSTRUCTION DE L'EXTRÉMITÉ OUEST**  
**REBUILDING AT WEST END**  
 DÉTAIL / DETAIL (H)  
 0 2500mm 1:12



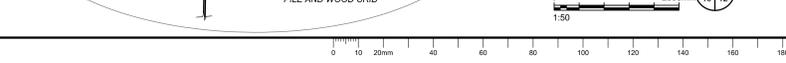
**DÉMOLITION PARTIELLE**  
**PARTIAL DEMOLITION**  
 COUPE / SECTION (8)  
 0 1000mm 1:20



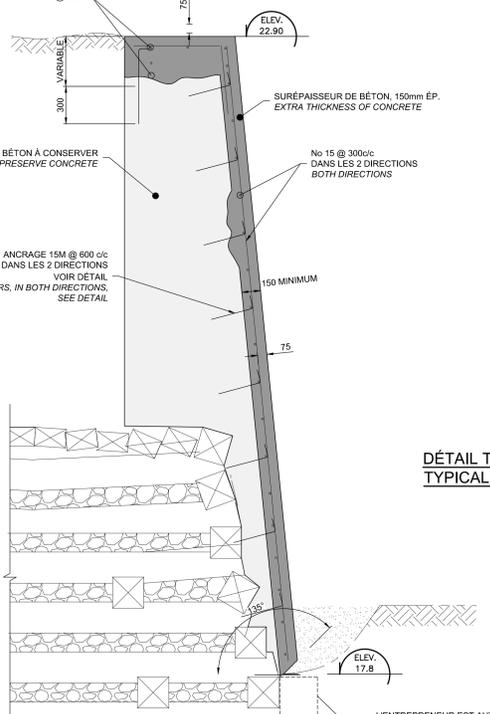
**RACCORDEMENTS DES PALPLANCHES AUX EXTRÉMITÉS**  
**CONNECTION AT SHEETPILES END**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



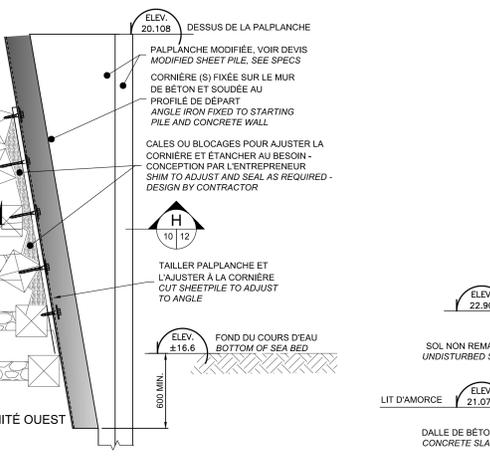
**EXTRÉMITÉ DU MUR DE SOUTÈNEMENT / END OF THE RETAINING WALL**  
 DÉTAIL / DETAIL (H)  
 0 2500mm 1:12



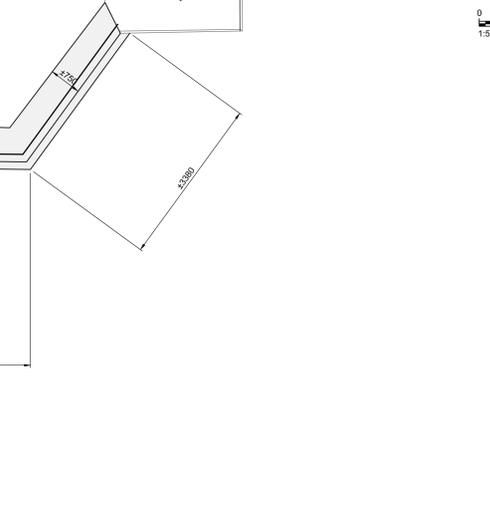
**RECONSTRUCTION PARTIELLE**  
**PARTIAL RECONSTRUCTION**  
 DÉTAIL TYPE DE RÉPARATION AVEC SURÉPAISSEUR (DÉMOLITION) - MUR ZONE 24  
**TYPICAL REPAIR DETAIL WITH THE EXTRA THICKNESS (DEMOLITION) - ZONE 24 WALL**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



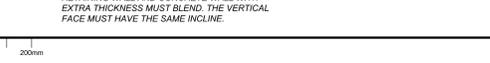
**RECONSTRUCTION PARTIELLE**  
**PARTIAL RECONSTRUCTION**  
 DÉTAIL TYPE DE RÉPARATION AVEC SURÉPAISSEUR (DÉMOLITION) - MUR ZONE 24  
**TYPICAL REPAIR DETAIL WITH THE EXTRA THICKNESS (DEMOLITION) - ZONE 24 WALL**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



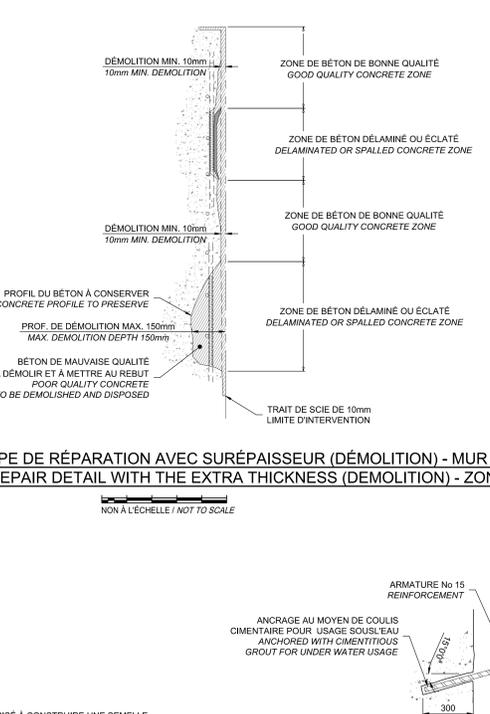
**RACCORDEMENTS DES PALPLANCHES AUX EXTRÉMITÉS**  
**CONNECTION AT SHEETPILES END**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



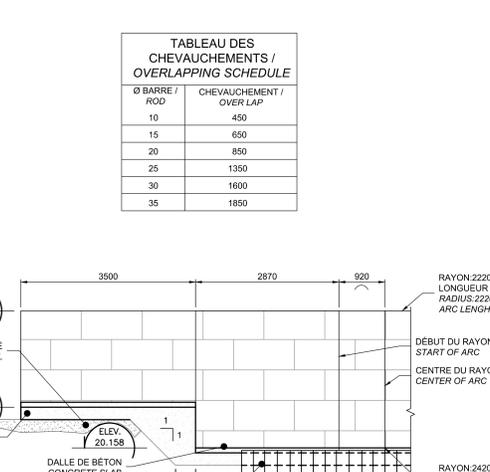
**EXTRÉMITÉ DU MUR DE SOUTÈNEMENT / END OF THE RETAINING WALL**  
 DÉTAIL / DETAIL (H)  
 0 2500mm 1:12



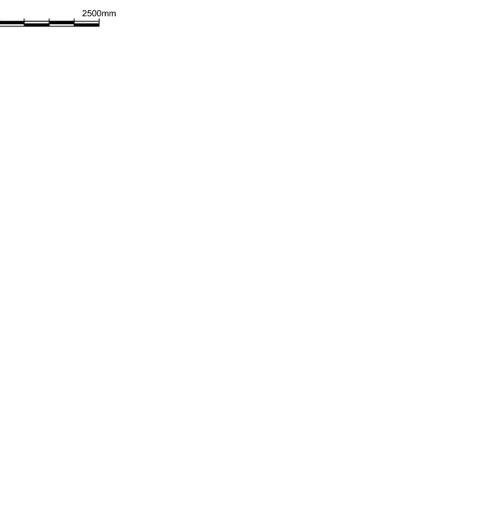
**RECONSTRUCTION PARTIELLE**  
**PARTIAL RECONSTRUCTION**  
 DÉTAIL TYPE DE RÉPARATION AVEC SURÉPAISSEUR (DÉMOLITION) - MUR ZONE 24  
**TYPICAL REPAIR DETAIL WITH THE EXTRA THICKNESS (DEMOLITION) - ZONE 24 WALL**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



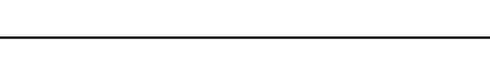
**RECONSTRUCTION PARTIELLE**  
**PARTIAL RECONSTRUCTION**  
 DÉTAIL TYPE DE RÉPARATION AVEC SURÉPAISSEUR (DÉMOLITION) - MUR ZONE 24  
**TYPICAL REPAIR DETAIL WITH THE EXTRA THICKNESS (DEMOLITION) - ZONE 24 WALL**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



**RACCORDEMENTS DES PALPLANCHES AUX EXTRÉMITÉS**  
**CONNECTION AT SHEETPILES END**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



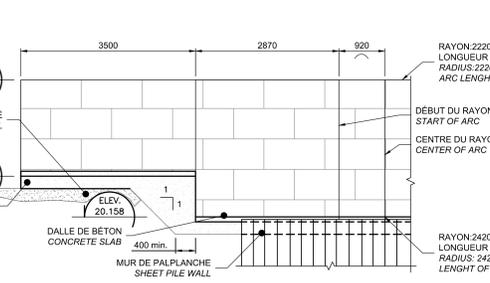
**EXTRÉMITÉ DU MUR DE SOUTÈNEMENT / END OF THE RETAINING WALL**  
 DÉTAIL / DETAIL (H)  
 0 2500mm 1:12



**RECONSTRUCTION PARTIELLE**  
**PARTIAL RECONSTRUCTION**  
 DÉTAIL TYPE DE RÉPARATION AVEC SURÉPAISSEUR (DÉMOLITION) - MUR ZONE 24  
**TYPICAL REPAIR DETAIL WITH THE EXTRA THICKNESS (DEMOLITION) - ZONE 24 WALL**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

**TABEAU DES CHEVAUCEMENTS / OVERLAPPING SCHEDULE**

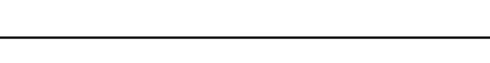
Ø BARRE / ROD	CHEVAUCEMENT / OVER LAP
10	450
15	650
20	850
25	1350
30	1600
35	1850



**MUR DE SOUTÈNEMENT PROJETÉ 0+000 @ 0+005 - VUE EN ÉLEVATION**  
**PROJECTED RETAINING WALL 0+000 @ 0+005 - ELEVATION VIEW**  
 0 2500mm 1:50



**EXTRÉMITÉ DU MUR DE SOUTÈNEMENT / END OF THE RETAINING WALL**  
 DÉTAIL / DETAIL (H)  
 0 2500mm 1:12



**RECONSTRUCTION PARTIELLE**  
**PARTIAL RECONSTRUCTION**  
 DÉTAIL TYPE DE RÉPARATION AVEC SURÉPAISSEUR (DÉMOLITION) - MUR ZONE 24  
**TYPICAL REPAIR DETAIL WITH THE EXTRA THICKNESS (DEMOLITION) - ZONE 24 WALL**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

no.	description	date
01	Autorisé pour consultation / Authorized for tender	2018/04/11

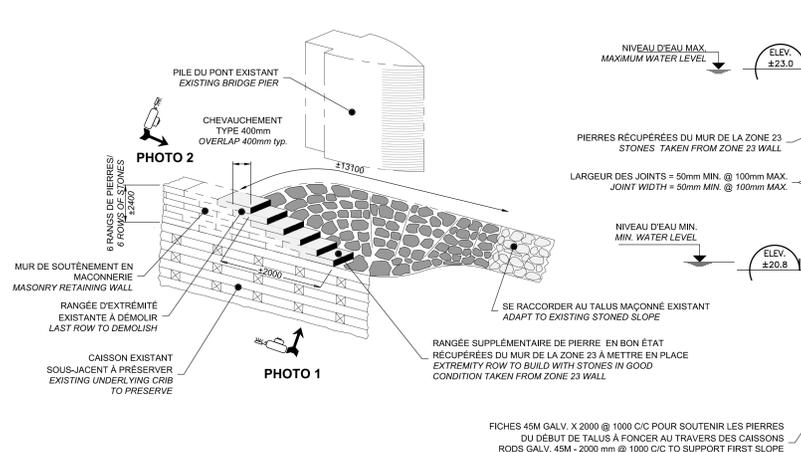
no.	description	date
A	A no. du détail / Detail no.	
B	B no. de la feuille où doit être inséré / sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille ou détail / sheet no. where detail	

Projet	Project
AGENCE PARCS CANADA (APC) / PARKS CANADA AGENCY (PCA)	

Dessiné par	Drawn By
F. OUELLET / E. DENIS / J.F. BENOIT	

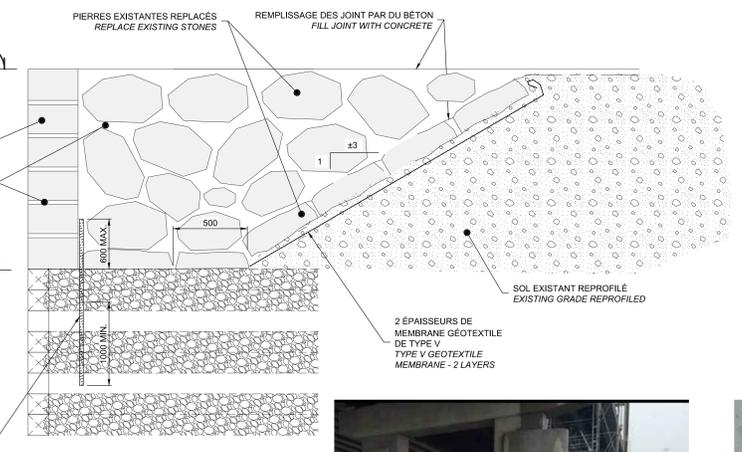
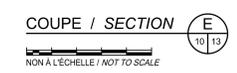
Conçu par	Designed By
CLAUDE DESROCHERS, ing.	

Projet no.	Project no.
R.07243.410	



VUE ISOMÉTRIQUE / ISOMETRIC VIEW

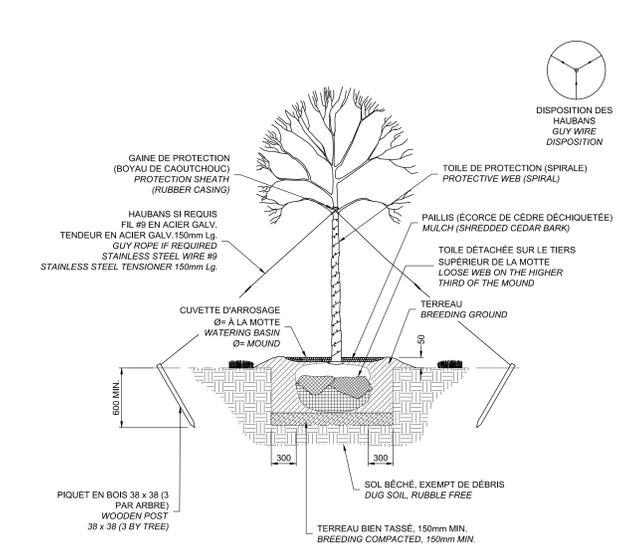
**RÉFECTION DE LA PROTECTION DE TALUS ZONE 22**  
**ZONE 22 SLOPE PROTECTION REHABILITATION**



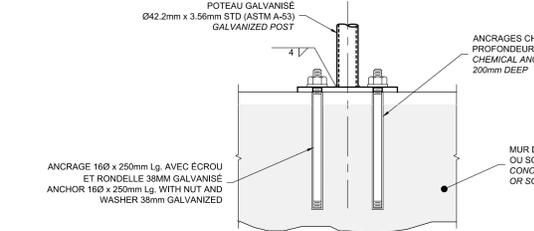
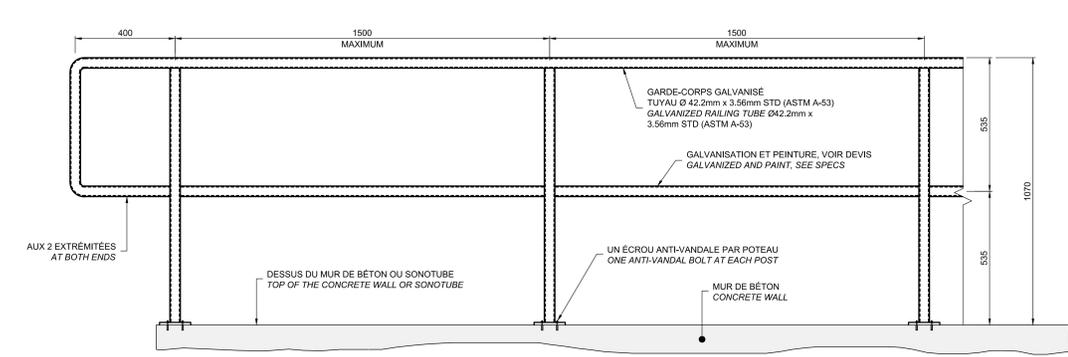
COUPE / SECTION



**PHOTO 1**



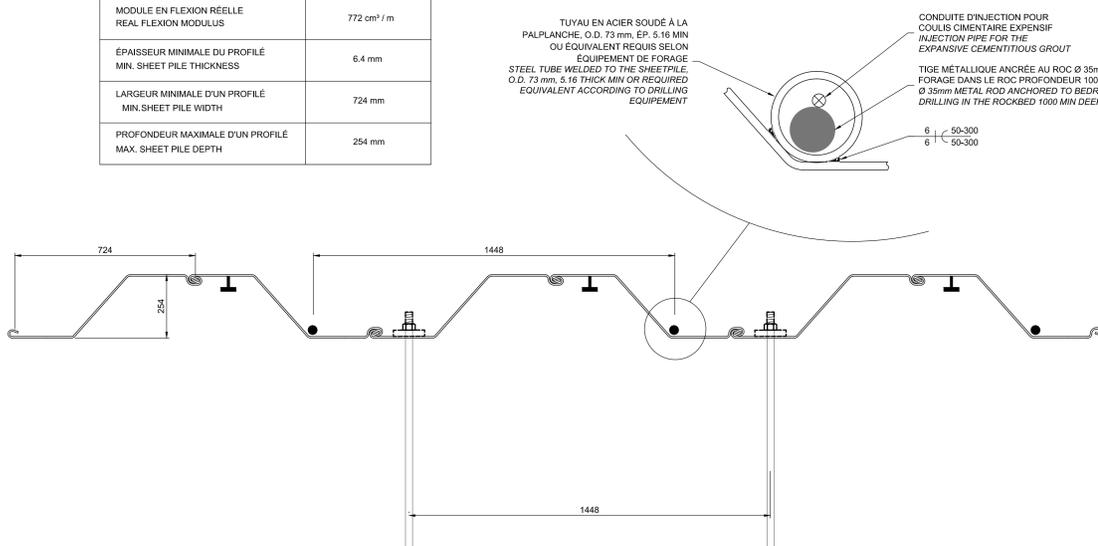
**DÉTAIL DE PLANTATION D'ARBRES / TREE PLANTING DETAIL**



**DÉTAIL / DETAIL**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

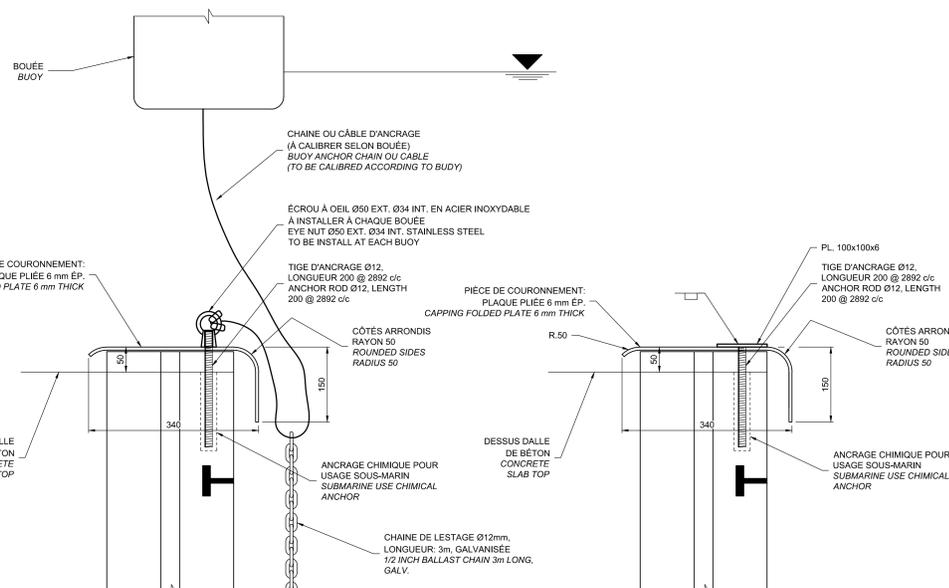
**PROFILÉS À ENCLÈCHEMENT À ÂME EN Z**

MODULE EN FLEXION RÉELLE REAL FLEXION MODULUS	772 cm <sup>3</sup> / m
ÉPAISSEUR MINIMALE DU PROFILÉ MIN. SHEET PILE THICKNESS	6.4 mm
LARGEUR MINIMALE D'UN PROFILÉ MIN. SHEET PILE WIDTH	724 mm
PROFONDEUR MAXIMALE D'UN PROFILÉ MAX. SHEET PILE DEPTH	254 mm



**COUPE / SECTION**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

**DÉTAIL / DETAIL**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



**DÉTAIL / DETAIL**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



**SENTIERS À REMETTRE EN ÉTAT**  
 PATHWAY TO REHABILITATE

00	AUTORISÉ POUR DIMENSIONNEMENT AUTHORIZED FOR TENDERS	2018/04/15
01	DESCRIPTION	DATE
A	A no. du détail detail no.	
B	B no. de la feuille où détail original sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille où détail sheet no. where detail'd	
Projet: <b>AGENCE PARCS CANADA (APC) / PARKS CANADA AGENCY (PCA)</b> Réhabilitation des actifs du canal de Sainte-Anne-de-Belleveuve ZONES 3, 10, 11, 22, 23 ET 24 ASSETS REHABILITATION OF SAINTE-ANNE-DE-BELLEVEUVE CANAL ZONES 3, 10, 11, 22, 23 AND 24		
Travaux maritimes / MARINE WORKS Murs de la zone 22 / DÉMOLITION ET RECONSTRUCTION DÉTAILS (2 OF 2) WALL OF ZONE 22 DEMOLITION & RECONSTRUCTION DETAILS (2 OF 2)		
Conçu par	CLAUDE DESROCHERS, ing.	Designed By
Date	2018/03/16	(aaaa/mm/yy)
Dessiné par	F. OUELLET / E. DENIS / J.P. BENOIT	Drawn By
Date	2018/03/16	(aaaa/mm/yy)
Approuvé par	MARTIN LEMYRE, ing.	Approved By
Date	2018/03/16	(aaaa/mm/yy)
Contrôleur principal de projet / Gestionnaire de projet SOPHIE HUOT / GABRIEL ORONDI Main project Manager / Project Manager		
No. du projet	R.077243.410	No. du projet
TRISOC	PWSSC	Client
Nom du fichier / File name / No. de dessin OA-32-116.13.DWG / 900-02		
No. de plan ou dessin / Drawing or plan no. / No. de la feuille / Sheet no. OA-32-116.13 / S13 / S13		

X:\235011\TRAVAUX MARITIMES\DESIGNS DE TRAVAIL\OA-32-116.13.DWG